Pour toute question ou tout commentaire, nous contacter.

1-800-4-DEWALT • www.dewalt.com

GUIDE D'UTILISATION

DEWALT®

DW717
Scie coulissante à onglet mixte 254 mm (10 po)

DEWALT Industrial Tool Co., 701 Joppa Road, Baltimore, MD 21286
(MAY11) Part No. N117645 DW717 Copyright © 2008, 2009, 2011 DEWALT

Les symboles suivants sont des marques de commerce d'un ou plusieurs outils électriques DEWALT : le schéma jaune et noir ; la grille d'admission d'air en « D » ; la gamme de pyramides sur la poignée ; la configuration coffret ; et la gamme d'embossages en losange sur la surface de l'outil.

Définitions : Lignes directrices en matière de sécurité

Les définitions ci-dessous décrivent le niveau de danger pour chaque mot-indicateur employé. Lire le mode d'emploi et porter une attention particulière à ces symboles.

⚠***DANGER :*** *Indique une situation dangereuse imminente qui, si elle n'est pas évitée,* ***causera la mort ou des blessures graves****.*

⚠***AVERTISSEMENT :*** *Indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée,* ***pourrait*** *causer* ***la mort ou des blessures graves****.*

⚠***ATTENTION :*** *Indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée****, peut*** *causer* ***des blessures mineures ou modérées****.*

AVIS : *Indique une pratique ne posant* ***aucun risque de dommages corporels*** *mais qui par contre, si rien n'est fait pour l'éviter,* ***pourrait*** *poser des* ***risques de dommages matériels.***

POUR TOUTE QUESTION OU TOUT COMMENTAIRE SUR CET OUTIL OU SUR TOUT AUTRE OUTIL DEWALT, COMPOSER LE NUMÉRO SANS FRAIS SUIVANT : **1-800-4-DEWALT (1-800-433-9258).**

Consignes de sécurité importantes

AVERTISSEMENT: *Lire toutes les directives avant d'utiliser le produit. Négliger de suivre toutes les directives suivantes peut entraîner des risques de chocs électriques, d'incendie et/ou de blessures graves.*

LIRE TOUTES CES DIRECTIVES

Double isolation

Les outils à double isolation comportent partout deux couches d'isolation électrique séparées ou une double épaisseur de matériau isolant entre l'opérateur et le système électrique de l'outil. Les outils comportant ce système d'isolation ne sont pas conçus pour être mis à la terre. L'outil est donc doté d'une prise à deux broches qui permet d'utiliser des rallonges sans avoir à se soucier de maintenir une connexion à la terre.

REMARQUE: la double isolation ne remplace pas les précautions normales de sécurité lors de l'utilisation de cet outil. Le système d'isolation sert à apporter une protection accrue contre toute blessure résultant d'une défaillance d'isolation électrique potentielle à l'intérieur de l'outil.

⚠***ATTENTION:*** *EN CAS DE RÉPARATION, UTILISER UNIQUEMENT DES PIÈCES DE RECHANGE IDENTIQUES. Réparer ou remplacer les cordons d'alimentation endommagés.*

Fiches polarisées

Certains appareils comportent des fiches polarisées (c'est-à-dire qu'une lame est plus large que l'autre) afin de réduire le risque de choc électrique. Lorsqu'elle est présente, cette fiche ne se branche que d'une seule façon dans une prise de courant polarisée. Si la fiche ne s'insère pas totalement dans la prise de courant, l'inverser. Si elle ne s'insère toujours pas dans la prise, demander à un électricien compétent d'installer une fiche polarisée. Ne pas remplacer la fiche.

Consignes de sécurité pour tous les outils

Cette scie à onglets est compatible avec la lampe de travail et le laser DEWALT.

⚠***AVERTISSEMENT: TOUJOURS utiliser une protection oculaire lors de l'utilisation de la scie à onglets pour réduire le risque de blessures aux yeux.***

- ***MAINTENIR LE PROTÈGE-LAME EN PLACE*** *et en état de fonctionnement.*
- ***RETIRER LES CLÉS À MOLETTE ET LES CLÉS DE RÉGLAGE.*** *S'habituer à vérifier si les clés à molette et les clés de réglage sont retirées de la broche avant de mettre l'outil sous tension. Des outils, des déchets de découpe et d'autres débris peuvent être projetés à grande vitesse, provoquant des blessures.*
- ***GARDER LA ZONE DE TRAVAIL PROPRE.*** *Les zones et établis encombrés sont souvent des causes d'accidents.*
- ***NE PAS UTILISER L'APPAREIL DANS UN ENVIRONNEMENT DANGEREUX.*** *L'utilisation d'outils électriques dans des endroits humides ou mouillés ou sous la pluie peut provoquer un choc électrique ou une électrocution. Tenir la zone de travail bien éclairée pour éviter de trébucher ou de mettre bras, mains et doigts en danger.*
- ***TENIR LES ENFANTS À L'ÉCART.*** *Tous les visiteurs doivent se trouver à une distance sûre de la zone de travail. Un atelier représente un environnement potentiellement dangereux.*
- ***S'ASSURER QUE L'ATELIER NE PRÉSENTE PAS DE DANGER POUR LES ENFANTS :*** *utiliser des cadenas, des interrupteurs principaux ou retirer les clés de démarrage. Le démarrage non autorisé d'un appareil par un enfant ou un visiteur pourrait se solder par des blessures.*
- ***NE PAS FORCER L'OUTIL.*** *Le travail sera mieux accompli et sera moins dangereux au rythme prévu pour l'appareil.*
- ***UTILISER L'OUTIL APPROPRIÉ.*** *Ne pas forcer un outil ou un accessoire pour effectuer un travail auquel il n'a pas été conçu. L'utilisation d'un outil ou d'un accessoire inapproprié pourrait se solder par des blessures corporelles.*
- ***PORTER LES VÊTEMENTS APPROPRIÉS.*** *Ne pas porter ni vêtement ample, ni gant, ni cravate, ni bague, ni bracelet, ni autre bijou, car ces derniers pourraient s'enchevêtrer dans des pièces mobiles. Des souliers antidérapants sont recommandés. Se couvrir les cheveux s'ils sont longs. Se tenir éloigné des évents, car ces derniers pourraient camoufler des pièces mobiles.*
- ***TOUJOURS PORTER DES LUNETTES DE SÉCURITÉ.*** *Les lunettes ordinaires ne constituent PAS des lunettes de sécurité. Utiliser également un masque facial ou antipoussière si l'opération de découpe génère de la poussière.* ***TOUJOURS PORTER UN ÉQUIPEMENT DE SÉCURITÉ HOMOLOGUÉ:***
  - *protection oculaire conforme à la norme ANSI Z87.1 (CAN/CSA Z94.3);*
  - *protection auditive conforme à la norme ANSI S12.6 (S3.19);*
  - *protection des voies respiratoires conforme aux normes NIOSH/OSHA/MSHA.*
- ***FIXER LA PIÈCE.*** *Utiliser des brides de fixation ou un étau pour maintenir la pièce sur la table et contre le guide. Faire de même lorsque le travail à effectuer exigera que la main de l'opérateur se trouve très proche de la lame (à moins de 152 mm [6 po]). Une telle pratique est plus sécuritaire, car l'opérateur peut utiliser ses deux mains pour faire fonctionner l'outil.*
- ***NE PAS TROP TENDRE LES BRAS.*** *Conserver son équilibre en tout temps. Une perte d'équilibre risque d'entraîner une blessure corporelle.*
- ***PRENDRE SOIN DES OUTILS.*** *S'assurer que les outils sont aiguisés et propres afin d'optimiser sécurité et performance. Suivre les consignes de graissage et de changement d'accessoires. Les machines et outils mal entretenus peuvent s'endommager davantage et/ou provoquer des blessures.*
- ***ÉTEINDRE L'APPAREIL ET COUPER LE COURANT*** *avant d'installer ou de retirer des accessoires, avant de réaliser ou de modifier un réglage et lors de réparations ou de déplacements de l'appareil. Un démarrage accidentel peut provoquer des blessures. Ne pas toucher aux lames métalliques de la fiche lors du branchement ou du débranchement du cordon d'alimentation.*
- ***RÉDUIRE LE RISQUE DE DÉMARRAGE ACCIDENTEL.*** *S'assurer que l'interrupteur se trouve sur la position « ARRÊT » avant de brancher le cordon d'alimentation.*
- ***UTILISER UNE RALLONGE APPROPRIÉE****. S'assurer que la rallonge est en bon état. Si le produit est doté d'un cordon amovible, utiliser uniquement une rallonge à 3 fils pourvue d'une fiche de mise à la terre à 3 lames et d'une prise à 3 fentes correspondant à la fiche de l'outil. Lorsqu'une rallonge est utilisée, s'assurer d'utiliser un calibre suffisamment élevé pour assurer le transport du courant nécessaire au fonctionnement de l'appareil. Une rallonge de calibre inférieur causera une chute de tension de ligne et donc une perte de puissance et une surchauffe. Le tableau suivant indique le calibre approprié à utiliser selon la longueur de la rallonge et l'intensité nominale de la plaque signalétique. En cas de doute, utiliser le calibre supérieur suivant. Plus le numéro de calibre est petit, plus le cordon est de calibre élevé.*

Calibre minimum pour rallonge						
Intensité nominale		**Volts**	**Longueur totale du cordon en mètres (en pieds)**			
		120V	7,6 (25)	15,2 (50)	30,5 (100)	45,7 (150)
		240V	15,2 (50)	30,5 (100)	61,0 (200)	91,4 (300)
Plus de	**Pas plus de**	**AWG**				
0	6		5,5 (18)	4,9 (16)	4,9 (16)	4,3 (14)
6	10		5,5 (18)	4,9 (16)	4,3 (14)	3,7 (12)
10	12		4,9 (16)	4,9 (16)	4,3 (14)	3,7 (12)
12	16		4,3 (14)	3,7 (12)	Non recommandé	

- ***VÉRIFIER QUE LES PIÈCES NE SONT PAS ENDOMMAGÉES.*** *Avant toute utilisation ultérieure de l'outil, un protège-lame (ou une autre pièce) endommagé doit être soigneusement examiné afin de déterminer s'il fonctionnera correctement et remplira sa fonction prévue – vérifier l'alignement des pièces mobiles, la présence de grippage des pièces mobiles, de rupture de pièces, la fixation et tout problème pouvant nuire au fonctionnement de l'outil. Un protège-lame (ou toute autre pièce) endommagé doit être réparé et remplacé adéquatement. Ne pas utiliser l'appareil si l'interrupteur ne fonctionne pas.*
- ***UTILISER LES ACCESSOIRES RECOMMANDÉS.*** *N'utiliser que les accessoires conseillés par le fabricant pour le modèle de l'outil. Des accessoires qui conviennent à un outil pourraient être dangereux lorsqu'ils sont utilisés avec un autre outil. Une liste des accessoires recommandés se trouve dans le mode d'emploi. L'utilisation d'accessoires incorrects peut entraîner un risque de blessure corporelle.*
- ***NE JAMAIS SE TENIR SUR L'OUTIL.*** *Une blessure grave pourrait se produire en cas de basculement de l'outil ou de démarrage accidentel de l'outil de découpe.*
- ***NE JAMAIS LAISSER L'OUTIL FONCTIONNER SANS SURVEILLANCE. ÉTEINDRE L'APPAREIL.*** *Ne pas laisser l'outil tant qu'il n'est pas complètement arrêté. De graves blessures pourraient survenir.*
- ***NE PAS UTILISER D'OUTILS ÉLECTRIQUES À PROXIMITÉ DE LIQUIDES INFLAMMABLES OU DANS UNE ATMOSPHÈRE GAZEUSE OU EXPLOSIVE.*** *Les moteurs de ces outils peuvent provoquer des étincelles et enflammer des vapeurs.*
- ***ÊTRE VIGILANT, SURVEILLER LE TRAVAIL EFFECTUÉ ET FAIRE PREUVE DE JUGEMENT. NE PAS UTILISER L'APPAREIL EN CAS DE FATIGUE OU SOUS L'INFLUENCE DE DROGUES, D'ALCOOL ou DE MÉDICAMENTS.*** *En effet, un moment d'inattention en utilisant des outils électriques peut se solder par des blessures.*

Règles de sécurité supplémentaires pour les scies à onglets

⚠***AVERTISSEMENT :*** *Ne pas laisser une bonne connaissance de l'outil (acquise par l'utilisation fréquente de la scie) prendre préséance sur les règles de sécurité. Toujours se souvenir qu'une fraction de seconde d'imprudence est suffisante pour infliger de graves blessures.*

- ***NE PAS FAIRE FONCTIONNER CET APPAREIL*** *avant qu'il ne soit entièrement assemblé et installé conformément aux directives. Un appareil mal assemblé peut provoquer des blessures graves.*
- ***DEMANDER CONSEIL*** *à un superviseur, à un instructeur ou à toute autre personne qualifiée si l'on ne maîtrise pas parfaitement l'utilisation de cet appareil. La connaissance est synonyme de sécurité.*
- ***STABILITÉ.*** *S'assurer que la scie à onglets est posée sur une surface portante fixe et ne risque pas de glisser ou de se déplacer durant son utilisation. Si le système de mobilité est installé, relever la ou les roulettes mobiles de manière à ce que la scie soit en position stable.*
- ***SUIVRE TOUS LES CODES DE CÂBLAGE*** *et les branchements électriques recommandés afin d'éviter les chocs électriques ou l'électrocution. Il faut protéger la ligne d'alimentation électrique avec un fusible à temporisation ou un disjoncteur d'au moins 15 ampères.*
- ***S'ASSURER*** *que la lame tourne dans le bon sens. Les dents de la lame doivent pointer dans le sens de rotation, comme il est indiqué sur la scie.*
- ***SERRER TOUTES LES POIGNÉES DE FIXATION****, les boutons et les leviers avant l'utilisation de la scie. Si les brides sont lâches, des pièces ou la pièce à travailler pourraient être projetées à grande vitesse.*
- ***S'ASSURER QUE*** *la lame au complet et les attaches de lame sont propres, que les côtés encastrés des attaches de lame sont appuyés sur la lame et que la vis de l'arbre est bien serrée. Un mécanisme de serrage de lame lâche ou mal installé risque d'endommager la scie et de provoquer des blessures corporelles.*
- ***UTILISER TOUJOURS UNE LAME TRANCHANTE.*** *Vérifier que la lame fonctionne bien dans l'axe et qu'elle ne vibre pas. Une lame émoussée ou une lame qui vibre peut endommager l'appareil et/ou provoquer des blessures graves.*
- ***NE PAS UTILISER UNE TENSION AUTRE QUE CELLE DÉSIGNÉE*** *pour la scie. Une tension autre risquerait d'entraîner une surchauffe, des dommages à la scie et des blessures corporelles.*
- ***NE PAS PLACER QUOI QUE CE SOIT CONTRE LE VENTILATEUR*** *pour retenir l'arbre moteur. Une telle pratique peut endommager l'outil et entraîner des blessures corporelles.*
- ***NE PAS*** *forcer l'action de coupe. Le calage partiel ou complet du moteur peut causer des dommages à l'appareil ou à la lame et/ou des blessures graves.*
- ***LAISSER LE MOTEUR ATTEINDRE SON PLEIN RÉGIME*** *avant de commencer la coupe. Commencer à couper trop tôt peut endommager l'appareil ou la lame et/ou provoquer des blessures graves.*
- ***NE JAMAIS COUPER DE MÉTAUX FERREUX*** *(métaux contenant du fer ou de l'acier) ni de la maçonnerie. En coupant l'un ou l'autre de ces matériaux, les pointes carburées peuvent se détacher de la lame, et ce, à grande vitesse. Cela peut provoquer des blessures graves.*
- ***NE PAS UTILISER DE MEULES ABRASIVES.*** *La chaleur excessive et les particules abrasives qu'elles produisent risquent d'endommager la scie et de causer des blessures corporelles.*
- ***AUCUNE*** *partie du corps ne doit se trouver dans la trajectoire de la lame de la scie. Un tel positionnement risque d'entraîner des blessures corporelles.*
- ***NE JAMAIS*** *appliquer de lubrifiant sur une lame en fonctionnement. L'application de lubrifiant pourrait amener l'opérateur à déplacer ses mains jusque sur la lame et ainsi se blesser gravement.*
- ***IL NE FAUT PAS*** *placer une main à proximité de la lame lorsque la scie est branchée au bloc d'alimentation. Le fonctionnement inopiné de la lame risquerait d'entraîner des blessures graves.*
- ***NE PAS RÉALISER D'OPÉRATIONS À MAIN LEVÉE*** *(pièce à travailler non soutenue par la table et le guide). Tenir la pièce à travailler fermement contre le guide et la table. Une opération à main levée avec une scie à onglets risquerait de projeter la pièce à grande vitesse, provoquant ainsi des blessures graves.*
- ***NE PAS PASSER LES MAINS AUTOUR*** *de la lame de scie ou derrière celle-ci. Une lame peut provoquer des blessures graves.*
- ***IL NE FAUT PAS*** *passer les mains sous la scie sauf si elle est hors tension et débranchée. Tout contact avec la lame de scie pourrait entraîner des blessures corporelles.*

- ***FIXER L'APPAREIL SUR UNE SURFACE DE SUPPORT STABLE.*** *Les vibrations sont susceptibles de faire glisser, sautiller ou basculer l'appareil, ce qui peut provoquer des blessures graves.*
- ***UTILISER UNIQUEMENT LES LAMES À TRONÇONNER*** *recommandées pour les scies à onglets. Pour des résultats optimums, ne pas utiliser de lames à pointes de carbure avec un angle d'attaque supérieur à 7 degrés. Ne pas utiliser des lames à dents très espacées. Celles-ci peuvent dévier et faire contact avec le protège-lame et endommager ainsi l'appareil et/ou provoquer des blessures graves.*
- ***UTILISER SEULEMENT DES LAMES DE DIMENSION ET DE TYPE APPROPRIÉS*** *prévues pour cet outil, et ce, pour éviter d'endommager l'appareil et/ou d'entraîner des blessures graves.*
- ***INSPECTER LA LAME POUR REPÉRER DES FISSURES*** *ou d'autres dommages avant l'utilisation. Une lame fissurée ou endommagée peut se détacher et des fragments peuvent être projetés à grande vitesse, ce qui peut provoquer des blessures graves. Remplacer les lames fissurées ou endommagées immédiatement.*
- ***NETTOYER LA LAME ET LES ATTACHES DE LAME*** *avant l'utilisation. Le nettoyage de la lame et des attaches de lame permet de détecter tout dommage à la lame ou aux attaches de lame. Une lame ou une attache de lame fissurée ou endommagée peut se détacher et des fragments peuvent être projetés à grande vitesse, ce qui peut provoquer des blessures graves.*
- ***IL NE FAUT PAS*** *utiliser de graisse ni de produits nettoyants (en particulier de pulvérisateur ou d'aérosol) à proximité du protège-lame en plastique. Certains produits chimiques peuvent attaquer le matériau de polycarbonate dont il est constitué.*
- ***TOUJOURS UTILISER LA PLAQUE DE TRAIT DE SCIE ET LA REMPLACER LORSQU'ELLE EST ENDOMMAGÉE.*** *L'accumulation de petits copeaux sous la scie pourrait nuire à la lame ou rendre la pièce instable lors de la découpe.*
- ***UTILISER SEULEMENT LES ATTACHES DE LAME*** *prévues pour cet outil afin de prévenir tout dommage et/ou des blessures graves.*
- ***DÉGAGER LES ÉVENTS DU MOTEUR*** *de toute sciure ou de tout copeau. Des évents de moteur obstrués peuvent provoquer la surchauffe de l'appareil, ce qui l'endommagerait et provoquerait peut-être un court-circuit qui pourrait engendrer des blessures graves.*
- ***TENIR LES BRAS, LES MAINS ET LES DOIGTS*** *éloignés de la lame afin d'éviter des coupures graves. Fixer solidement toutes les pièces qui exigeraient que la main soit à moins de 152 mm (6 po) de la lame de scie.*
- ***NE JAMAIS VERROUILLER L'INTERRUPTEUR*** *en position de « **MARCHE** ». Une telle pratique peut entraîner des blessures corporelles graves.*
- ***ÉTEINDRE L'APPAREIL*** *et laisser la lame s'immobiliser complètement avant de relever le bras, de nettoyer la zone de la lame, d'enlever les débris de la trajectoire de la lame et avant l'entretien ou le réglage de l'outil. Une lame mobile peut provoquer des blessures graves.*
- ***SOUTENIR CORRECTEMENT LES PIÈCES LONGUES OU LARGES****. La perte de contrôle de la pièce peut provoquer des blessures.*
- ***NE JAMAIS*** *croiser les bras devant la lame au moment d'utiliser l'outil. Toujours effectuer un fonctionnement à sec (non alimenté) avant de réaliser une coupe de finition. Ainsi, la trajectoire de la lame peut être vérifiée, ce qui permet d'éviter toute blessure corporelle grave.*
- ***DES INFORMATIONS SUPPLÉMENTAIRES*** *(c.-à-d., une vidéo sur la sécurité), indiquant comment utiliser des outils électriques correctement et en toute sécurité, sont disponibles auprès du Power Tool Institute, 1300 Sumner Avenue, Cleveland, OH 44115-2851 É.-U. (www.powertoolinstitute.com). Des renseignements sont également offerts par le National Safety Council, 1121 Spring Lake Drive, Itasca, IL 60143-3201 É.-U. Se reporter à la norme ANSI 01.1 de l'American National Standards Institute concernant les exigences en matière de sécurité pour les appareils de travail du bois ainsi qu'à la réglementation OSHA 1910.213 du département du travail des É.-U. (Department of Labor).*

⚠***AVERTISSEMENT :*** *Ne connectez pas l'appareil à une source d'alimentation électrique tant que vous n'avez pas complètement lu et compris les instructions.*

⚠***AVERTISSEMENT : TOUJOURS porter une protection auditive appropriée conformément à la norme ANSI S12.6 (S3.19) lors de l'utilisation du produit.*** *Dans certaines conditions et selon la durée d'utilisation, le bruit émis par ce produit pourrait contribuer à une perte auditive.*

⚠***AVERTISSEMENT :*** *NE JAMAIS EFFECTUER DE COUPE SI LE MATÉRIAU N'EST PAS MAINTENU EN PLACE SUR LA TABLE ET CONTRE LE GUIDE.*

⚠***AVERTISSEMENT :*** *les scies, meules, ponceuses, perceuses ou autres outils de construction peuvent produire des poussières contenant des produits chimiques reconnus par l'État californien pour causer cancers, malformations congénitales ou être nocifs au système reproducteur. Parmi ces produits chimiques, on retrouve :*

- *Le plomb dans les peintures à base de plomb;*
- *La silice cristallisée dans les briques et le ciment, ou autres produits de maçonnerie; et*
- *L'arsenic et le chrome dans le bois ayant subi un traitement chimique.*

Le risque associé à de telles expositions varie selon la fréquence à laquelle on effectue ces travaux. Pour réduire toute exposition à ces produits : travailler dans un endroit bien aéré, en utilisant du matériel de sécurité homologué, tel un masque antipoussières spécialement conçu pour filtrer les particules microscopiques.

- ***Évitez le contact prolongé avec les poussières produites par les activités de ponçage, sciage, meulage, perçage et autres activités de construction. Portez des vêtements de protection et lavez les parties du corps exposées avec une solution d'eau et de savon. Le fait de laisser la poussière pénétrer par la bouche et les yeux ou de la laisser reposer sur la peau, peut promouvoir l'absorption de produits chimiques nocifs.***

⚠***AVERTISSEMENT :*** *L'utilisation de cet outil peut produire ou propulser des poussières qui pourraient causer des problèmes respiratoires graves et permanents ou d'autres problèmes médicaux. Portez toujours un appareil respiratoire approuvé par la NIOSH/OSHA pour vous protéger de la poussière. Dirigez les particules à l'écart de votre visage et de votre corps.*

Pour plus de commodité et de sécurité, les étiquettes de sécurité suivantes sont apposées sur votre scie à onglet.

SUR LE BOÎTIER DU MOTEUR :

⚠***AVERTISSEMENT : POUR VOTRE SÉCURITÉ, VEUILLEZ LIRE LE MODE D'EMPLOI AVANT D'UTILISER LA SCIE.***

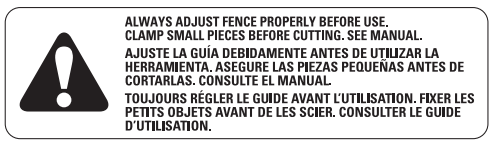
EN CAS DE RÉPARATION, UTILISER UNIQUEMENT DES PIÈCES DE RECHANGE IDENTIQUES.

TOUJOURS PORTER UNE PROTECTION OCULAIRE.

PROTÉGER DE LA PLUIE ET NE PAS UTILISER DANS DES ENDROITS HUMIDES.

SUR LES GUIDES MOBILES :

AJUSTEZ TOUJOURS CORRECTEMENT LE GUIDE AVANT UTILISATION. FIXEZ LES PETITES PIÈCES AVANT DE LES DÉCOUPER. VOIR LE MANUEL.


ALWAYS ADJUST FENCE PROPERLY BEFORE USE.
CLAMP SMALL PIECES BEFORE CUTTING. SEE MANUAL.
AJUSTE LA GUÍA DEBIDAMENTE ANTES DE UTILIZAR LA HERRAMIENTA. ASEGURE LAS PIEZAS PEQUEÑAS ANTES DE CORTARLAS. CONSULTE EL MANUAL.
TOUJOURS RÉGLER LE GUIDE AVANT L'UTILISATION. FIXER LES PETITS OBJETS AVANT DE LES SCIER. CONSULTER LE GUIDE D'UTILISATION.

SUR LE PARE-MAIN :

DANGER – RESTEZ À L'ÉCART DE LA LAME.

SUR LE PARE-MAIN SUPÉRIEUR :

FIXEZ BIEN LE SUPPORT DE FIXATION AVEC LES DEUX VIS AVANT D'UTILISER LE PRODUIT.

SUR LA TABLE : (À 2 ENDROITS)

⚠***AVERTISSEMENT : POUR VOTRE SÉCURITÉ, PRIÈRE DE LIRE LE MODE D'EMPLOI AVANT D'UTILISER LA SCIE À ONGLETS.***

GARDER LES MAINS HORS DE LA TRAJECTOIRE DE LA LAME DE LA SCIE.

NE PAS UTILISER LA SCIE SANS QUE LES PARE-MAINS NE SOIENT EN PLACE.

VÉRIFIER, AVANT CHAQUE USAGE, QUE LE PARE-MAIN INFÉRIEUR SE FERME BIEN.

TOUJOURS BIEN SERRER LES RÉGLAGES AVANT UTILISATION. EFFECTUER TOUTE OPÉRATION EN TENANT L'OUTIL DES DEUX MAINS.

NE JAMAIS PASSER LES MAINS À L'ARRIÈRE DE LA LAME DE LA SCIE. NE JAMAIS PASSER LES BRAS DEVANT LA LAME. ÉTEINDRE L'OUTIL ET ATTENDRE L'ARRÊT DE LA LAME DE LA SCIE AVANT DE DÉPLACER LA PIÈCE, DE MODIFIER LES RÉGLAGES OU DE DÉPLACER LES MAINS.

DÉBRANCHER LA SCIE AVANT DE REMPLACER UNE LAME OU PROCÉDER À UNE RÉPARATION.

AFIN DE RÉDUIRE LES RISQUES DE BLESSURES, LAISSER LA SCIE REVENIR EN POSITION COMPLÈTEMENT RELEVÉE APRÈS CHAQUE UTILISATION. IL SUFFIT DE RÉFLÉCHIR! VOUS POUVEZ EMPÊCHER LES ACCIDENTS.

SUR LE SOCLE : (À 2 ENDROITS)

Connexion électrique

Assurez-vous que votre alimentation est compatible avec l'inscription de la plaque signalétique. 120 volts, C.A. signifie que votre scie fonctionne en courant alternatif. L'interrupteur est susceptible de panne en cas d'utilisation de courant continu. Une diminution de tension de 10 pour cent ou plus cause une perte de puissance et une surchauffe. Tous les outils DEWALT sont testés en usine. Si cet outil ne fonctionne pas, vérifiez l'alimentation.

FIG. 1

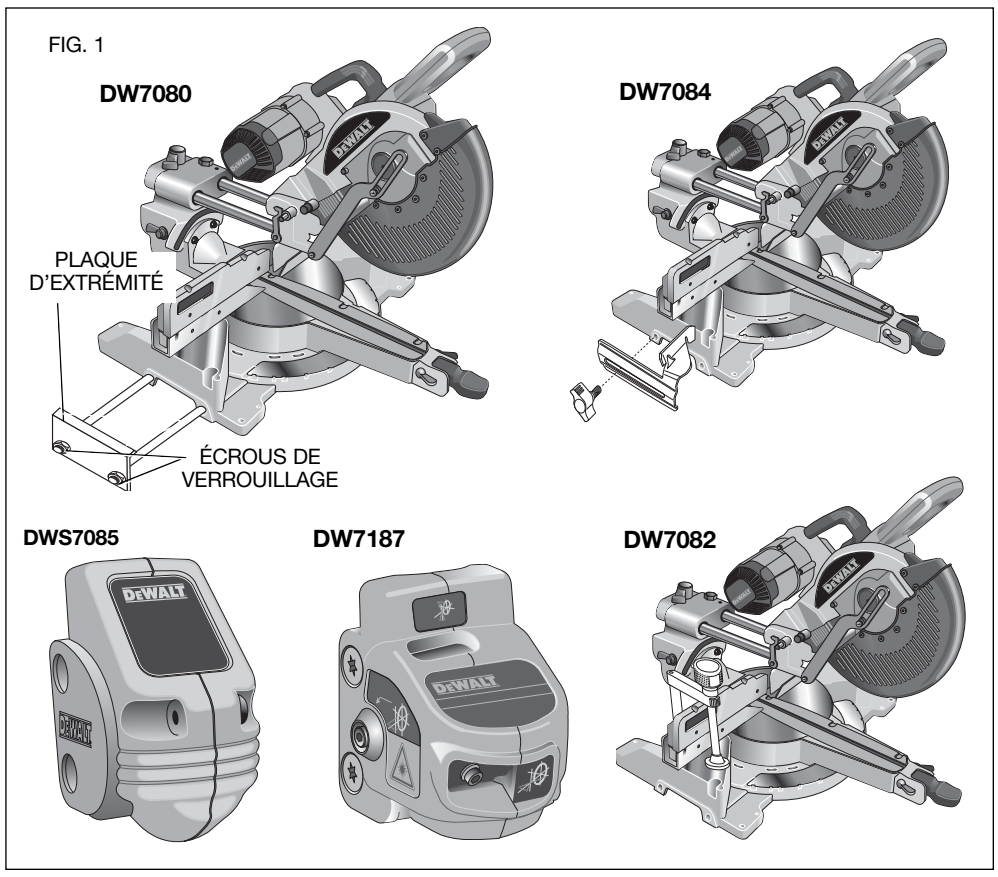


FIG. 2

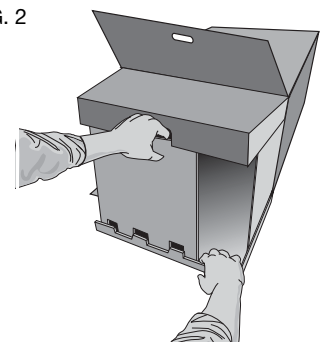


FIG. 3

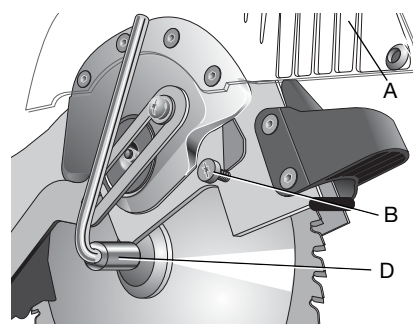


FIG. 3A

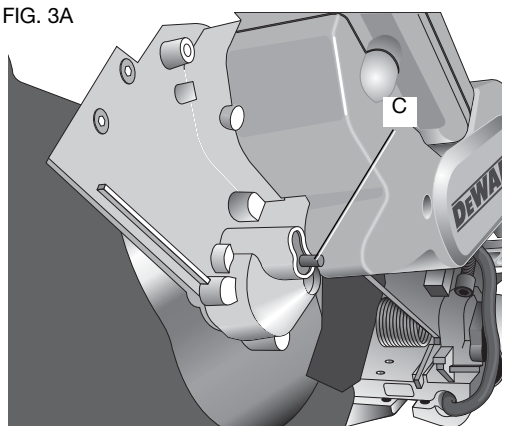


FIG. 3B

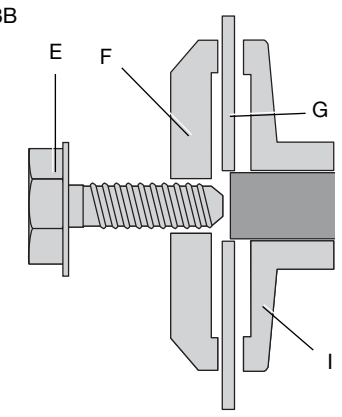


FIG. 4

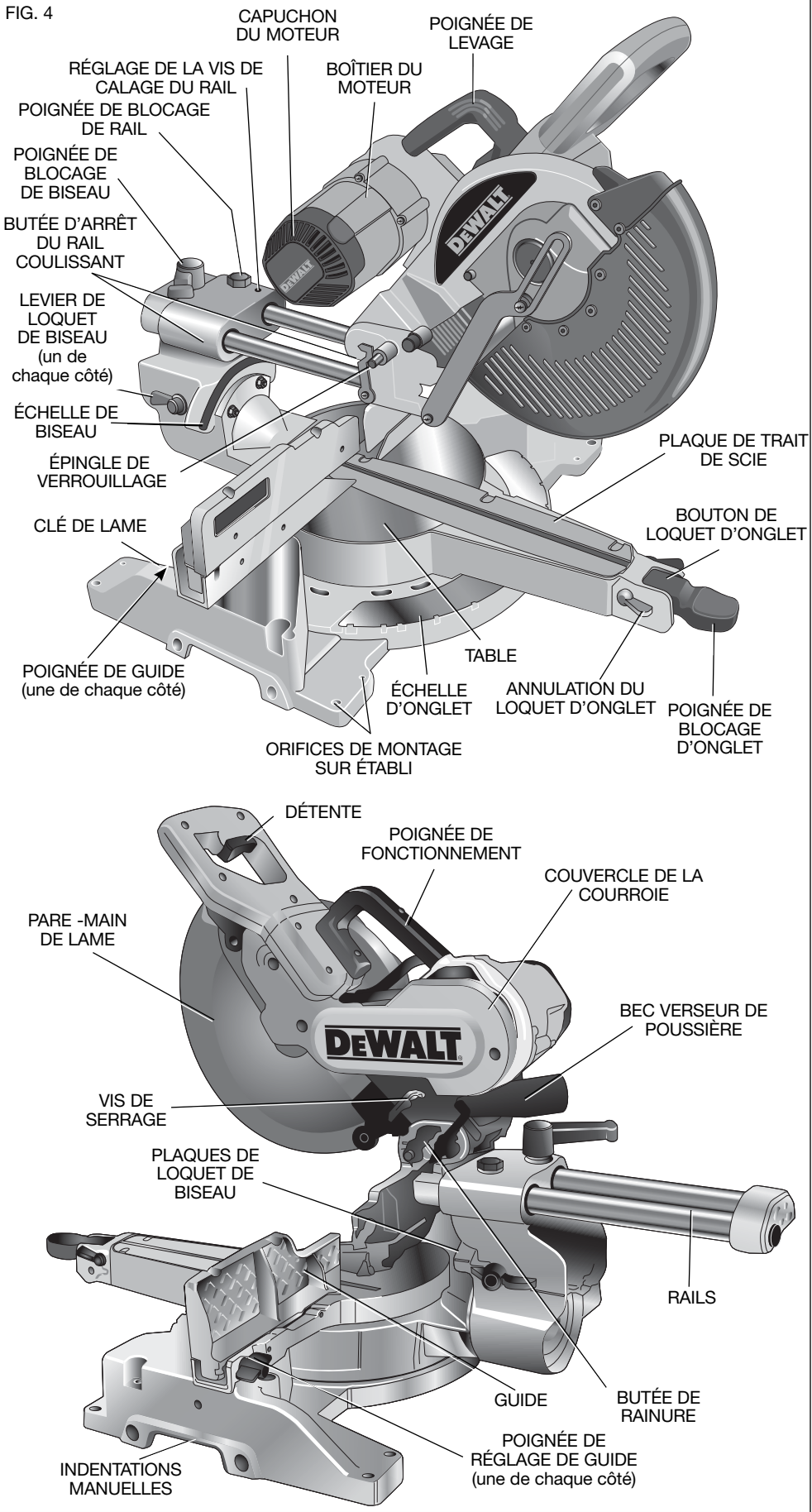


FIG. 5

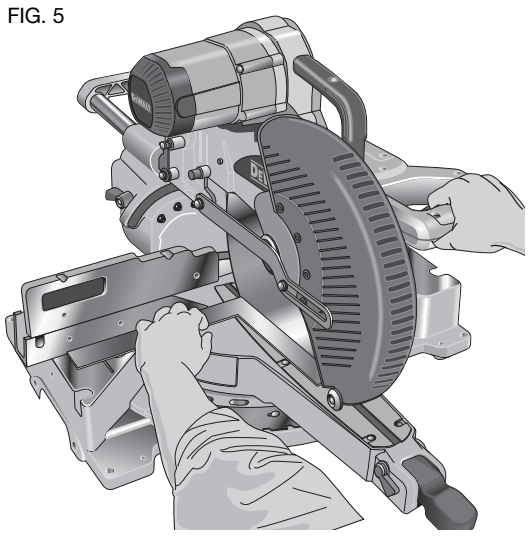


FIG. 6

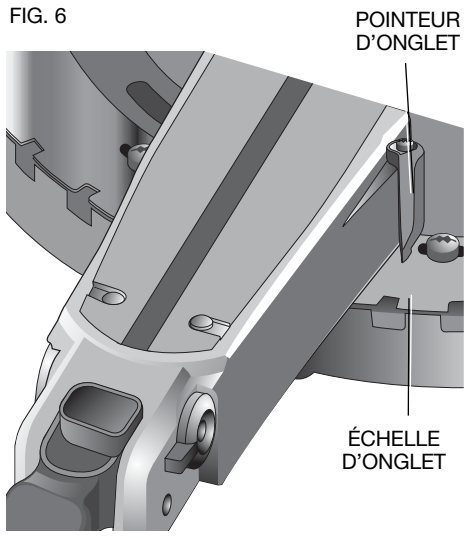


FIG. 7

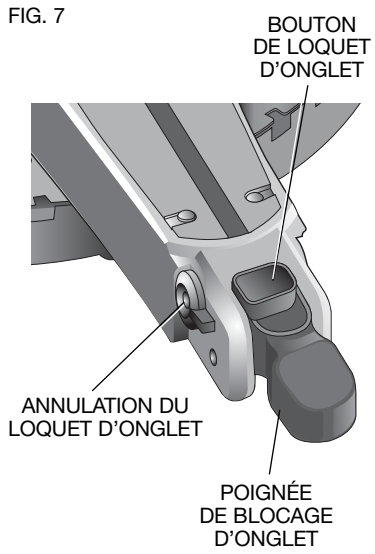


FIG. 8

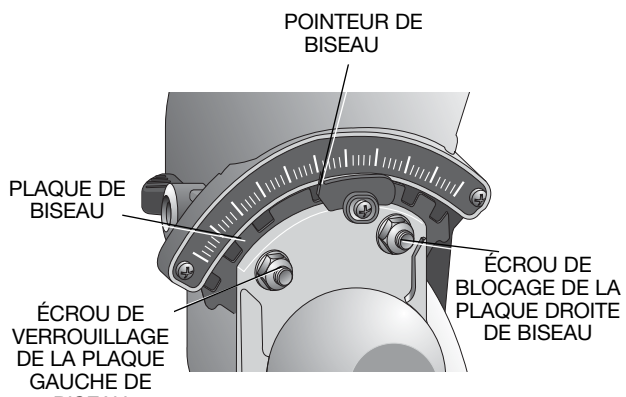

POINTEUR DE BISEAU
PLAQUE DE BISEAU
ÉCROU DE VERROUILLAGE DE LA PLAQUE GAUCHE DE BISEAU
ÉCROU DE BLOCAGE DE LA PLAQUE DROITE DE BISEAU

FIG. 9

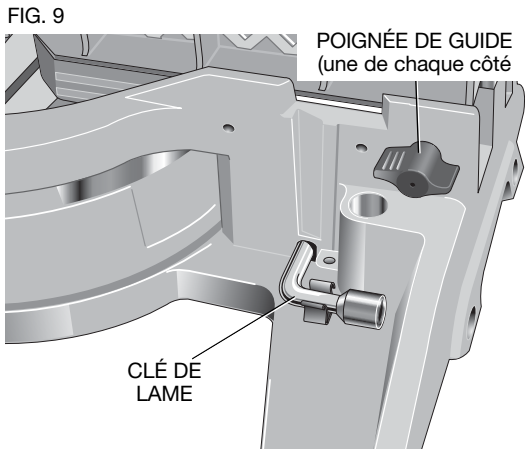


FIG. 10

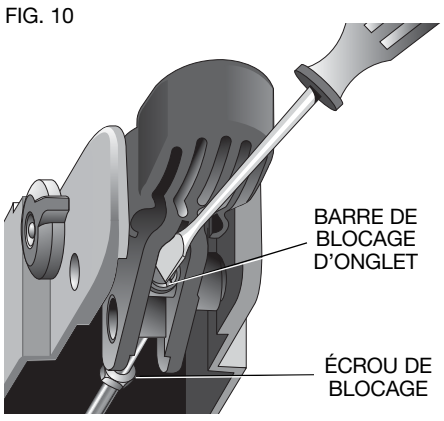


FIG. 10A

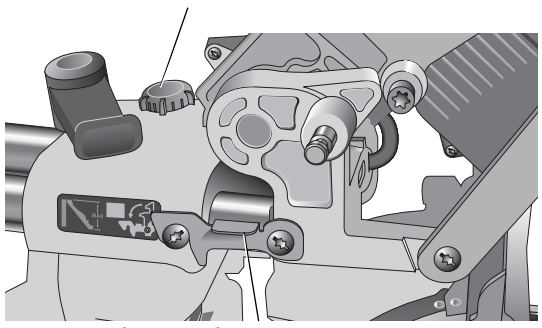


FIG. 11

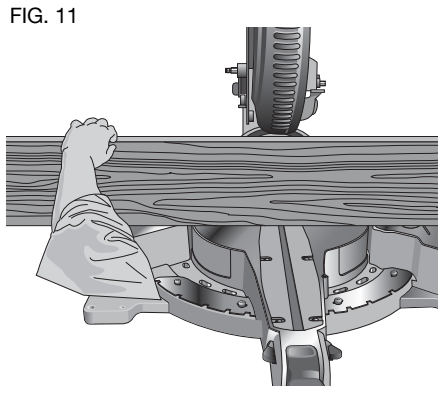


FIG. 12

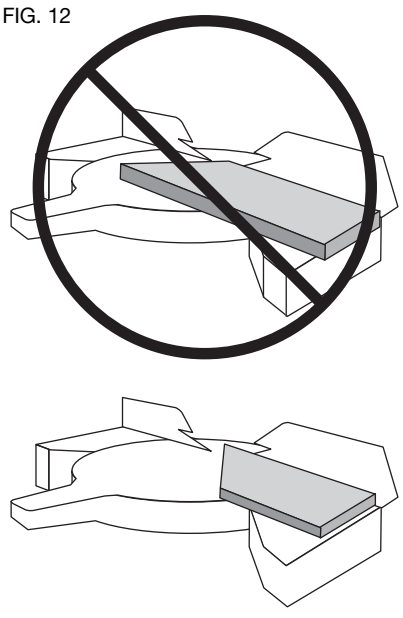
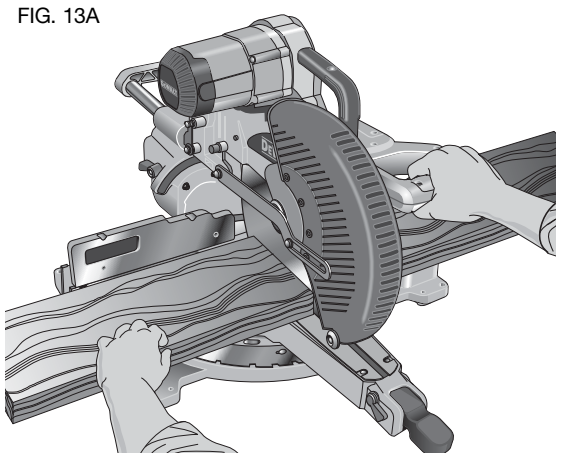
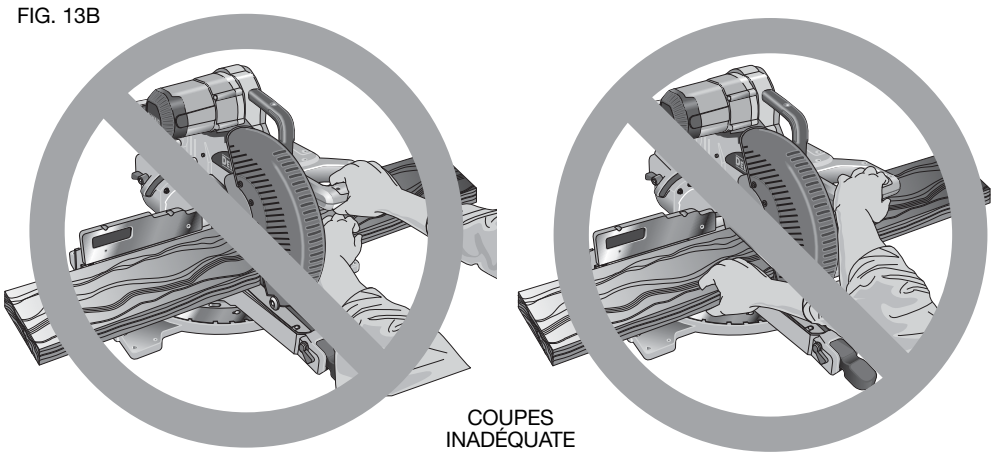


FIG. 13A



COUPE ADÉQUATE

FIG. 13B



COUPES INADÉQUATE

Accessoires

⚠AVERTISSEMENT : *Puisque les accessoires autres que ceux offerts par DEWALT n'ont pas été testés avec ce produit, l'utilisation de ceux-ci avec l'outil pourrait s'avérer dangereuse. Pour réduire le risque de blessures, utiliser exclusivement les accessoires DEWALT recommandés avec le présent produit.*

Si vous avez besoin d'assistance pour trouver tout accessoire, veuillez contacter DEWALT Industrial Tool Co., 701 East Joppa Road, Baltimore, MD 21286, États-Unis, composer le 1 (800) 4-DEWALT (1-800-433-9258) ou visiter notre site Web à www.dewalt.com

ACCESSOIRES FACULTATIFS (FIG. 1)

Les accessoires suivants, conçus pour votre scie, peuvent vous être utiles. Dans certains cas, d'autres supports d'ouvrage, butées réglables, fixations, etc. peuvent être plus appropriés. Faites attention lors du choix et de l'utilisation d'accessoires

Système guidé par laser : DW7187

Alimenté par la scie, le trait laser brillant améliore la visibilité dans les emplacements à éclairage faible ou intense. Facile à installer.

Extension, support d'ouvrage : DW7080

Le support d'ouvrage est utilisé pour soutenir de longues pièces qui dépassent. Il est assemblé par l'utilisateur. Votre table à scier est conçue pour accepter deux supports d'ouvrage, un de chaque côté.

Bride de fixation : DW7082 (modèle semblable inclus)

Sert à fixer fermement la pièce sur la table à scier pour une découpe de précision.

Sac à poussière : DW7053 (livré avec certains modèles)

Équipé d'une fermeture à glissière pour un vidage facile, le sac à poussière capture la plus grande partie de la sciure produite (non illustré).

Guide de moulures couronnées : DW7084

Sert pour la découpe de précision de moulures couronnées.

Système de lampe de travail à DEL : DWS7085

Éclairage utilisé pour une plus grands visibilité et alignement de découpage lors du fonctionnement. Facile à installer.

LAMES DE SCIE: TOUJOURS UTILISER DES LAMES DE SCIE DE 254 mm (10 po) COMPORTANT DES ALÉSAGES CENTRAUX DE 15,9 mm (5/8 po). LE RÉGIME DOIT ÊTRE AU MOINS DE 5 000 TR/MIN. Ne jamais utiliser de lames de diamètre inférieur. Le protège-lame ne serait pas adéquat. Utiliser uniquement des lames à tronçonner! Ne pas utiliser de lames conçues pour un sciage rapide, des lames combinées ou des lames à crochets d'un angle supérieur à 7˚.

DESCRIPTION DES LAMES		
APPLICATION	**DIAMÈTRE**	**DENTS**
Lames de scie de construction *(fin trait de scie avec côté anticollant)*		
Polyvalente	254 mm (10 po)	40
Tronçonnage fin	254 mm (10 po)	60
Lames de scie pour travail du bois *(fournissent des coupes propres et régulières)*		
Tronçonnage fin	254 mm (10 po)	80
Métaux non ferreux	254 mm (10 po)	80
REMARQUE : pour couper des métaux non ferreux, utiliser des lames de scie à denture TCG (trapézoïdale) spécialement conçues à cet effet.		
REMARQUE : les lames à 60 dents pour trait de scie étroit sans amortisseur de bruit peuvent sonner lorsque l'outil tourne à vide.		

Désemballage de votre scie

Vérifiez le contenu du carton de votre scie à onglet pour vérifier que toutes les pièces vous ont été livrées. En plus de ce mode d'emploi, le carton devrait contenir:

1. Une scie à onglet DW717.
2. Une lame de scie DEWALT de 254 mm (10 po) de diamètre.
3. Une clé de lame située dans la poche de clé illustrée à la figure 9.
4. Un sac à poussière DW7053 (certains modèles).
5. Une bride de fixation de matériel.

Fiche technique

CAPACITÉ DE DÉCOUPE

Onglet droit à 51 °, onglet gauche à 60 °
Biseau droit et gauche à 48 °
Onglet à 0 °
Hauteur maximale 89 mm (3,5 po) Largeur résultante 302 mm (11,9 po)
Largeur maximale 320 mm (12,6 po) Hauteur résultante 76 mm (3,0 po)
Onglet à 45 °
Hauteur maximale 89 mm (3,5 po) Largeur résultante 213 mm (8,4 po)
Largeur maximale 226 mm (8,9 po) Hauteur résultante 76 mm (3,0 po)
Biseau à 45 ° - gauche
Hauteur maximale 58 mm (2,3 po) Largeur résultante 302 mm (11,9 po)
Largeur maximale 320 mm (12,6 po) Hauteur résultante 50 mm (2,0 po)
Biseau à 45 ° - droite
Hauteur maximale 30 mm (2,2 po) Largeur résultante 302 mm (11,9 po)
Largeur maximale 320 mm (12,6 po) Hauteur résultante 22 mm (0,9 po)

Votre scie est capable de découper des moulures de plinthes de 20 mm (0,8 po) de largeur par 120 mm (4,75 po) de hauteur sur un onglet droit ou gauche à 45 °.

REMARQUE : La scie est capable de découper de la manière suivante lorsqu'une procédure de configuration spéciale est suivie. Consulter **Découpes Spéciales.**

onglet à 0 ° hauteur 38 mm (1,5 po) largeur 391 mm (15,4 po)
onglet à 45 ° hauteur 38 mm (1,5 po) largeur 287 mm (11,3 po)

ENTRAÎNEMENT
Moteur 120 Volt

Moteur 15 ampères
4 000 tr/min
Courroie trapézoïdale multiple
Frein électrique automatique
Engrenages hélicoïdaux taillés
Roulements à rouleau
Lame en carbure

Familiarisation

Votre scie à onglet est livrée entièrement assemblée dans le carton. Ouvrez la boîte et glissez la scie pour enlever comme illustré avec la figure le 2.

Placez la scie sur une surface lisse et plane telle qu'un établi ou une table solide.

Examinez figure 4 vous familiariser avec la scie et ses différentes pièces. La section concernant les réglages se réfèrera à ces termes et vous devez savoir quelles sont les différentes pièces et où elles se trouvent.

⚠ATTENTION : *Risque de pincement. Pour réduire le risque de blessures, garder le pouce sous la poignée lors de son abaissement. Lors de l'abaissement de la poignée, le dispositif de protection inférieur se déplacera vers le haut et pourrait pincer l'utilisateur. La poignée est placée près du carter pour des coupes particulières.*

Relâchez doucement la pression vers le bas et tenez le bras en lui permettant de se relever complètement. Utilisez l'épingle de verrouillage lorsque vous transportez la scie d'un endroit à l'autre. Pour déplacer la scie, utilisez toujours la poignée de transport ou les indentations manuelles illustrées à la figure 4.

Montage sur établi

Les 4 pieds sont munis de trous pour faciliter le montage sur établi, tel qu'illustré à la figure 4 (deux trous de taille différente sont prévus afin d'accueillir des vis de différentes tailles. Utilisez l'un des trous, il n'est pas nécessaire d'utiliser les deux.) Assemblez toujours fermement votre scie sur une surface stable pour éviter tout mouvement. Pour améliorer la portabilité de l'outil, il peut être monté sur une pièce de contreplaqué de 12,7 mm (1/2 po) ou plus d'épaisseur, qui peut à son tour être fixée à votre support d'ouvrage ou déplacée vers un autre site de travail et fixée à nouveau.

REMARQUE : Si vous avez décidé de monter votre scie sur une pièce de contreplaqué, assurez-vous que les vis de montage ne dépassent pas de la partie inférieure du bois. Le contreplaqué doit reposer à plat sur le support d'ouvrage. Lors de la fixation de la scie à toute surface de travail, ne la fixez que sur les brides de fixation où se situent les trous des vis de montage. L'utilisation des brides de fixation à tout autre endroit interfèrerait à coup sûr avec le fonctionnement adéquat de la scie.

⚠ATTENTION : *Pour éviter tout grippage et manque de précision, assurez-vous que la surface de montage n'est pas tordue et ne présente pas d'autre défaut. Si la scie bascule sur la surface, placez une pièce de matériau de faible épaisseur sous l'un des pieds de la scie, jusqu'à ce que cette dernière soit fermement assise sur la surface de montage.*

DIRECTIVES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Changement ou pose d'une nouvelle lame de scie (fig. 3)

⚠AVERTISSEMENT : *Pour réduire le risque de blessures corporelles graves, éteindre l'outil et le débrancher avant de le déplacer, de changer d'accessoires ou de faire un réglage quelconque autre que ceux indiqués dans les directives sur le réglage par laser.*

⚠ATTENTION:

- *N'enfoncez jamais le bouton deverrouillage de la broche lorsque la lame est sous tension ou qu'elle continue de tourner après l'arrêt de la scie.*
- *Ne coupez pas de métal ferreux (contenant du fer ou de l'acier), un élément de maçonnerie ou du fibrociment avec cette scie à onglet.*

FIG. 14

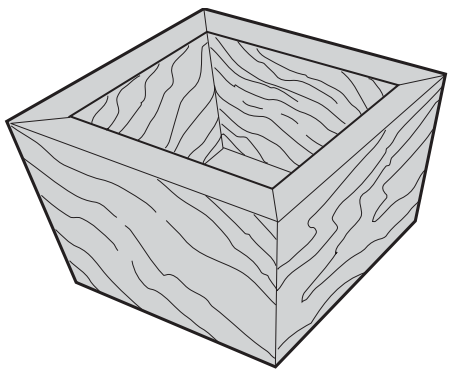


FIG. 15

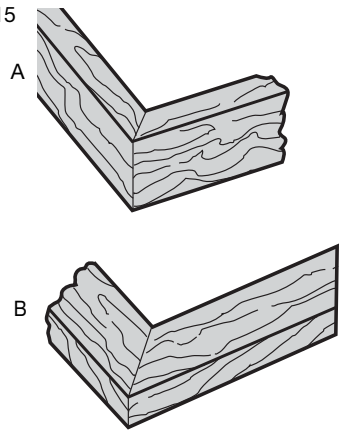


FIG. 16

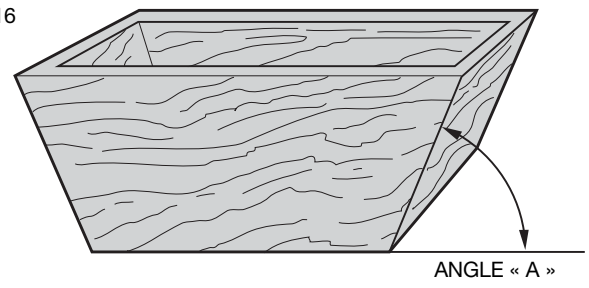
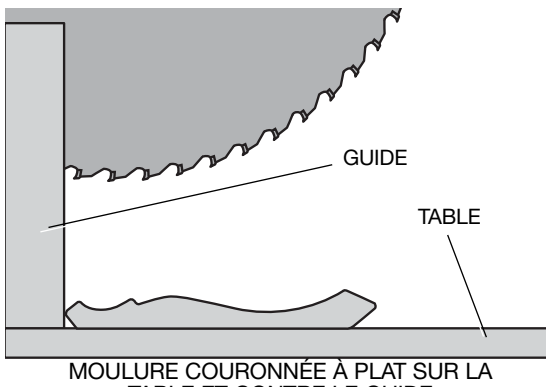
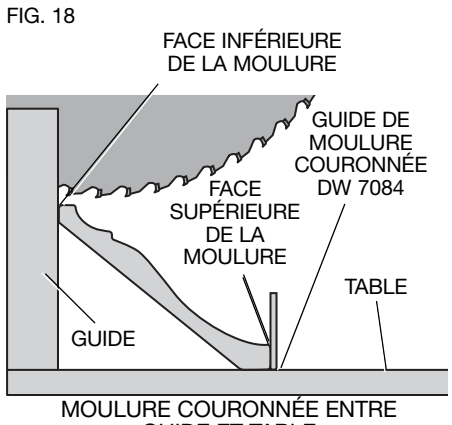


FIG. 17



MOULURE COURONNÉE À PLAT SUR LA TABLE ET CONTRE LE GUIDE

FIG. 18



MOULURE COURONNÉE ENTRE GUIDE ET TABLE

FIG. 19

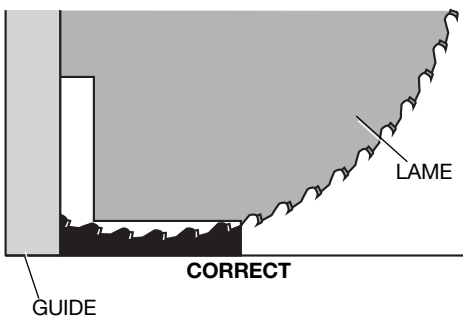


FIG. 20

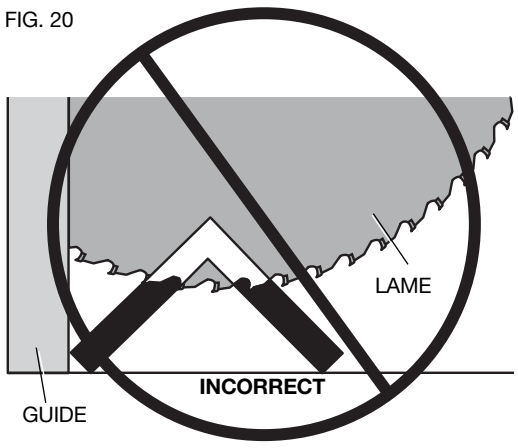
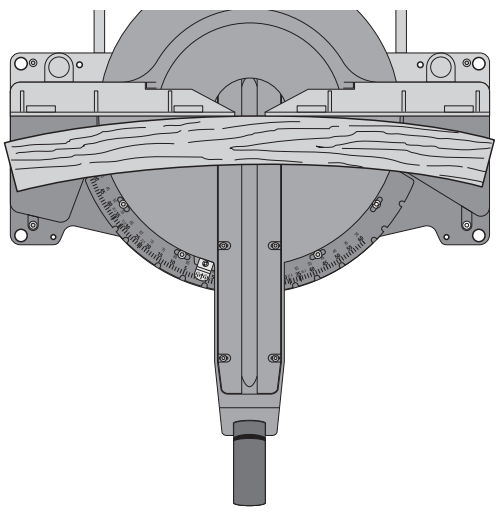
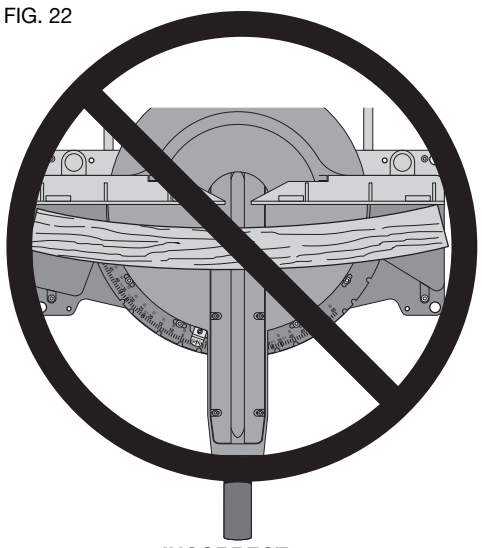


FIG. 21



CORRECT

FIG. 22



INCORRECT

FIG. 23

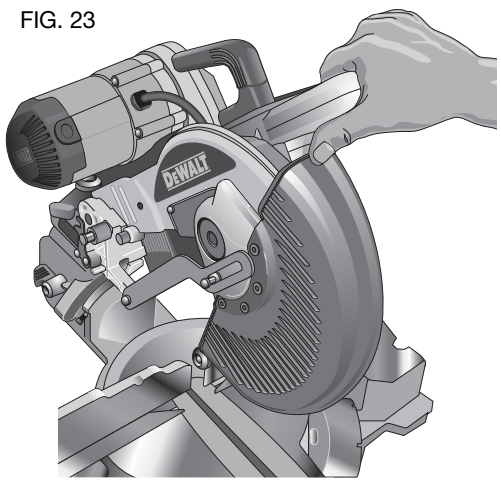


FIG. 24

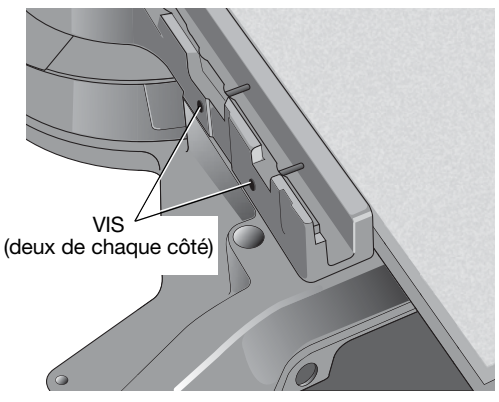


FIG. 25

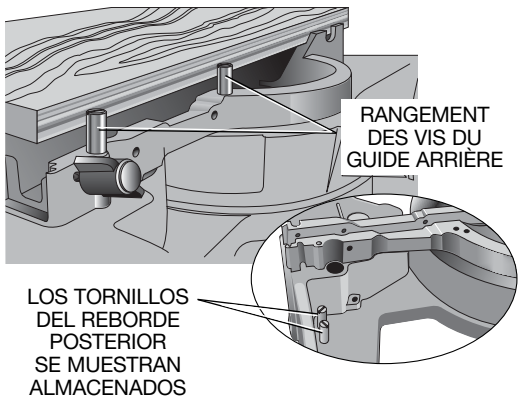
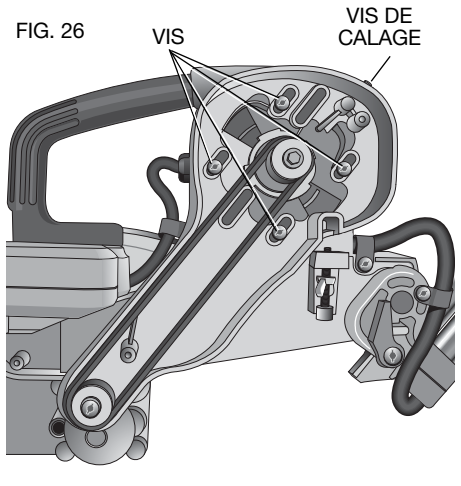


FIG. 26



Dépose de la lame

1. Débranchez la scie.
2. Soulevez le bras jusqu'à la position supérieure, puis levez le pare-main (A) aussi haut que possible.
3. Desserrez la vis du support du pare-main (B) sans l'enlever de manière à ce que le support puisse être levé suffisamment haut pour accéder à la vis de la lame. Le pare-main inférieur demeurera levé en raison de la position de la vis du support de pare-main.
4. Enfoncez le bouton de verrouillage de la broche (C) tout en tournant la lame de scie manuellement de manière à engager le dispositif de verrouillage.
5. Maintenez le bouton enfoncé et utilisez l'autre main et la clé fournie (D) pour desserrer la vis de la lame. (Tournez dans le sens horaire, filets inversés).
6. Enlever la vis (E) de la lame, la bride de fixation extérieure (F) et la lame (G). Il est possible de laisser la rondelle de pressurisation intérieure (I) sur la broche.

Pose d'une lame

1. Débranchez la scie.
2. Tout en maintenant le bras et le support du pare-main relevés et le pare-main inférieur ouvert, insérer la lame sur la broche contre la rondelle de pressurisation intérieure. S'assurer que les dents inférieures de la lame pointent vers l'arrière de la scie.
3. Assembler l'attache de lame extérieure sur la broche.
4. Posez la vis de la lame et, tout en engageant le bouton de verrouillage de la broche, serrez fermement la vis avec la clé fournie. (Tournez dans le sens antihoraire, filets inversés.)
5. Remettez le support de pare-main à sa position d'origine, puis serrez fermement la vis du support de pare-main afin de maintenir en place le support.

⚠AVERTISSEMENT:

- ***Le support du pare-main doit être remis à sa position d'origine et la vis doit être serrée avant d'activer la scie.***
- ***Si vous négligez du faire, le pare-main risque d'entrer en contact avec la lame de scie tournante et ainsi causer des dommages à la scie et des des blessures corporelles sérieuses.***

Transport de la scie

⚠AVERTISSEMENT : *Pour réduire le risque de blessures corporelles graves, éteindre l'outil et le débrancher avant de le déplacer, de changer d'accessoires ou de faire un réglage quelconque autre que ceux indiqués dans les directives sur le réglage par laser.*

⚠AVERTISSEMENT : Pour réduire tout risque de dommages corporels graves, verrouiller SYSTÉMATIQUEMENT *la molette de verrouillage de rail, la manette de verrouillage d'onglet, la manette de verrouillage de chanfrein, la goupille de blocage, et le bouton de réglage de guide, avant de transporter la scie.*

Afin de transporter aisément la scie à onglet d'un endroit à l'autre, l'outil est doté d'une poignée de transport sur la partie supérieure du bras de la scie et d'indentations manuelles sur sa base, tel qu'illustré à la figure 4.

Réglages

⚠AVERTISSEMENT : *Pour réduire le risque de blessures corporelles graves, éteindre l'outil et le débrancher avant de le déplacer, de changer d'accessoires ou de faire un réglage quelconque autre que ceux indiqués dans les directives sur le réglage par laser.*

REMARQUE: Votre scie à onglet est réglée en usine de manière complète et précise au moment de sa fabrication. Si un nouveau réglage est requis à cause de l'expédition, du transport ou d'une autre raison, suivez la procédure suivante pour régler votre scie.

Lorsque ces réglages ont été effectués, ils devraient conserver leur précision. Passez maintenant quelques instants à suivre ces directives attentivement afin de profiter de l'intégralité de la précision dont votre scie est capable.

RÉGLAGE D'ÉCHELLE D'ONGLET (FIG. 5)

Placez une équerre contre le guide de la scie et contre la lame, comme illustré. (Ne touchez pas aux extrémités des dents de scie avec l'équerre. Cela nuirait à la précision des mesures.) Desserrez la poignée de blocage d'onglet et faites basculer le bras d'onglet jusqu'à ce que le loquet d'onglet le verrouille sur la position d'onglet 0 °. Ne serrez pas la poignée de blocage. Si la lame de la scie n'est pas exactement perpendiculaire au guide, desserrez les quatre vis qui maintiennent l'échelle d'onglet sur la base et déplacez l'échelle vers la gauche ou la droite jusqu'à ce que la lame soit perpendiculaire au guide, en vous servant de l'équerre. Resserrez les quatre vis. Ne prêtez pas encore attention à la valeur lue sur le pointeur de l'onglet.

RÉGLAGE DU POINTEUR D'ONGLET (FIG. 6)

Desserrez la poignée de blocage d'onglet pour déplacer le bras d'onglet vers la position zéro. Après avoir desserré la poignée de blocage de l'onglet, laissez le loquet de l'onglet s'enclencher en faisant pivoter le bras d'onglet vers la position zéro. Observez le pointeur et l'échelle d'onglet illustrés à la figure 6. Si le pointeur n'indique pas exactement zéro, desserrez la vis le maintenant en place, repositionnez-le et resserrez la vis.

RÉGLAGE DU BISEAU D'ÉQUERRE À LA TABLE (FIG. 8)

Pour aligner la lame d'équerre avec la table, verrouiller le bras en position basse. Placer une équerre contre la lame et la table en prenant soin que l'équerre ne touche pas une dent de la lame. Desserrer la poignée de blocage de biseau et s'assurer que le loquet de biseau est fermement enclenché à 0 °. Si la lame n'est pas parfaitement perpendiculaire à la table, desserrez les contre-écrous de droite et de gauche de la plaque de biseau qui l'arriment à la table. Ajustez de façon à laisser un léger frottement entre la plaque de biseau et la table. Tapotez légèrement le boîtier du moteur ou le couvercle de courroie pour bouger le dispositif supérieur jusqu'à ce que la lame soit perpendiculaire à la table. Resserrez les deux contre-écrous de la plaque de biseau.

POINTEUR DE BISEAU (FIG. 8)

Si le pointeur de biseau n'indique pas zéro, desserrer la vis qui le fixe en place et le déplacer au besoin.

AJUSTEMENT DE GUIDE (FIG. 9)

⚠AVERTISSEMENT : *Pour réduire le risque de blessures corporelles graves, éteindre l'outil et le débrancher avant de le déplacer, de changer d'accessoires ou de faire un réglage quelconque autre que ceux indiqués dans les directives sur le réglage par laser.*

Afin que la scie puisse biseauter à 48 ° vers la gauche ou la droite, l'un des guides doit être ajusté afin de fournir le dégagement suffisant. Pour ce faire, desserrez une poignée en plastique et faites glisser le guide vers l'extérieur. Effectuez un essai à blanc en laissant la scie hors tension et en vérifiant le dégagement. Ajustez le guide de sorte à être aussi proche de la lame que possible afin de fournir un soutien maximal à la pièce sans interférer avec les mouvements du bras vers le haut et le bas. Serrez bien la poignée. Lorsque les opérations de biseautage sont terminées, n'oubliez pas de remettre le guide en place.

REMARQUE: La rainure des guides peut être obturée par de la sciure. Si vous remarquez que cela se produit, utilisez un bâton ou de l'air à basse pression pour déboucher la rainure du guide.

FREIN ÉLECTRIQUE AUTOMATIQUE

Votre scie est équipée d'un frein de lame électrique automatique qui arrête la lame de la scie dans les 5 secondes qui suivent le relâchement de la détente. Cela n'est pas réglable.

Un délai peut parfois se produire entre le relâchement de la détente et l'engagement du frein. En de rares occasions, le frein peut ne pas s'engager du tout et la lame ralentira jusqu'à s'arrêter complètement.

Si un délai ou un « saut » se produit, allumez et éteignez la scie 4 ou 5 fois. Si le problème persiste, faites réparer l'outil par un centre de service agréé DEWALT.

Assurez-vous toujours que la lame s'est arrêtée avant de la retirer du trait de scie. Le frein n'est pas un remplacement pour les pare-mains. Pour assurer votre sécurité, concentrez-vous entièrement sur la scie.

ACTIVATION ET VISIBILITÉ DU PARE-MAIN

⚠ATTENTION : *Risque de pincement. Pour réduire le risque de blessures, garder le pouce sous la poignée lors de son abaissement. Lors de l'abaissement de la poignée, le dispositif de protection inférieur se déplacera vers le haut et pourrait pincer l'utilisateur.*

Le pare-main de la lame de votre scie est conçu pour se soulever automatiquement lorsque le bras est descendu et pour s'abaisser par-dessus la lame lorsque le bras est levé.

Il est possible de soulever manuellement le pare-main lors de l'installation ou de la dépose de lames de scie ou pour inspecter la scie. NE SOULEVEZ JAMAIS MANUELLEMENT LE PARE-MAIN DE LA LAME SI LA SCIE N'EST PAS HORS TENSION.

REMARQUE: Certaines découpes spéciales de matériaux de grande taille requièrent de soulever manuellement le pare-main. Consulter **Découpe de grands matériaux** sous ***Découpes spéciales***.

La partie frontale du pare-main est persiennée pour offrir de la visibilité pendant la découpe. Bien que les persiennes réduisent drastiquement les projections de débris, il s'agit d'ouvertures dans le pare-main; vous devez donc toujours porter des lunettes de sécurité lorsque vous regardez au travers des persiennes.

RÉGLAGE DE LA PLAQUE DE TRAIT DE SCIE

Pour ajuster les plaques de trait de scie, desserrez les vis maintenant les plaques en place. Réglez la position des plaques de telle sorte qu'elles soient aussi proches que possible sans interférer avec le mouvement de la lame.

RÉGLAGE DE LA GLISSIÈRE DE SÉCURITÉ

Vérifiez régulièrement les rails pour vous assurer de l'absence de jeu ou de dégagement. Il est possible de régler le rail de droite à l'aide de la vis de calage illustrée à la figure 4. Pour réduire le dégagement, utilisez une clé hexagonale de 4 mm et faites graduellement pivoter la vis de calage dans le sens horaire tout en faisant glisser la tête de vis en va et vient. Réduire au maximum le dégagement sans toutefois provoquer une résistance au déplacement.

RÉGLAGE DU VERROUILLAGE DE L'ONGLET

La barre de verrouillage de l'onglet doit être réglée s'il est possible de déplacer la table à scier lorsque le verrou d'onglet est verrouillé. Pour ajuster la poignée de blocage d'onglet, placez cette dernière en position haute et non verrouillée. À l'aide d'une clé à fourche, desserrez l'écrou de verrouillage de la barre de verrouillage d'onglet (figure 10). À l'aide d'un tournevis à fente, serrez la barre de verrouillage d'onglet en la faisant tourner dans le sens horaire comme illustré à la figure 10. Tournez la barre jusqu'à ce qu'elle soit bien serrée puis tournez d'un tour dans le sens antihoraire. Pour vous assurer que la poignée de blocage d'onglet fonctionne correctement, verrouillez-la à nouveau sur une mesure ne correspondant pas à une détente, par exemple 34 °, et vérifiez que la table ne pivote pas. Resserrez l'écrou de verrouillage.

Brosses

⚠AVERTISSEMENT : *Pour réduire le risque de blessures corporelles graves, éteindre l'outil et le débrancher avant de le déplacer, de changer d'accessoires ou de faire un réglage quelconque autre que ceux indiqués dans les directives sur le réglage par laser.*

Inspectez régulièrement les brosses en carbone: débranchez l'outil, enlevez le capuchon du moteur (fig. 4) soulevez le ressort de la brosse et retirez l'assemblage de la brosse. Assurez-vous que les brosses sont propres et qu'elles glissent librement dans leurs guides. Replacez toujours dans son support une brosse utilisée dans le sens où elle se trouvait avant d'être retirée. Plusieurs symboles sont estampillés sur les faces des brosses en carbone; une brosse doit être remplacée lorsqu'elle est usée d'environ 12,7 mm (1/2 po) car le ressort n'exerce plus de pression. N'utilisez que des brosses DEWALT identiques. Il est essentiel pour un fonctionnement correct du frein électrique d'utiliser le grade adéquat de brosse. De nouveaux assemblages de brosse sont disponibles auprès des centres de service DEWALT. Laissez l'outil « tourner à blanc » (tourner sans charge) pendant 10 minutes pour qu'une brosse neuve se positionne correctement. Le frein électrique peut ne pas fonctionner correctement tant que les brosses ne sont pas correctement positionnées (usées). Replacez toujours le capuchon d'inspection de brosse après avoir inspecté ou réparé une brosse.

Lors d'un « fonctionnement à blanc », N'ATTACHEZ PAS, NE FIXEZ PAS AU MOYEN DE RUBAN ADHÉSIF ET NE VERROUILLEZ PAS D'UNE AUTRE MANIÈRE LA DÉTENTE EN POSITION MARCHE. NE LA TENEZ QU'À LA MAIN.

Commandes

Votre scie à onglet mixte est dotée de plusieurs commandes, qui sont brièvement évoquées ici. Pour plus de renseignements au sujet de ces commandes, consultez plus haut les rubriques respectives du manuel.

COMMANDE D'ONGLET (FIG. 7)

La poignée de réglage/verrouillage d'onglet et la détente vous permettent d'assembler votre scie en onglet à 60 ° à gauche et à 51 ° à droite. Pour assembler la scie en onglet, soulevez la poignée de réglage/verrouillage d'onglet, appuyez sur le bouton du loquet d'onglet et réglez l'angle d'onglet souhaité sur l'échelle d'onglet. Appuyez la poignée de blocage vers le bas pour verrouiller la table à scier.

DÉTENTE (FIG. 4)

La détente vous permet d'allumer et d'éteindre votre scie. Elle est dotée d'un orifice afin de pouvoir y insérer un cadenas pour assurer la sécurité de la scie.

ANNULATION DE LOQUET D'ONGLET (FIG. 7)

L'annulation de loquet d'onglet permet à votre scie d'outrepasser les angles habituels de butées. La scie comporte deux clés pour outrepasser le loquet d'onglet, un de chaque côté de la commande d'onglet. Pour ignorer les angles habituels de butées, faire pivoter les clés pour loquet d'onglet ver le bas. Si le bouton du loquet d'onglet est enfoncé, les clés d'annulation du loquet d'onglet reviendront automatiquement en position d'annulation.

COMMANDE DE BISEAU (FIG. 4, 8)

Les leviers de loquet de biseau et la poignée de blocage de biseau vous permettent d'assembler la scie en biseau jusqu'à 48 ° vers la gauche et la droite. Votre scie est munie de deux leviers de loquet de biseau, un de chaque côté du boîtier de support arrière. Un seul levier doit être utilisé pour déplacer le biseau dans l'un des deux sens. La poignée de blocage de biseau est située sur le boîtier de support arrière. Pour assembler la scie en biseau, desserrez la poignée de blocage de biseau. Soulevez un des leviers jusqu'à environ 45 ° et indiquez l'angle de biseautage souhaité sur l'échelle de biseau. Deux échelles de biseau sont fournies pour plus de commodité. Verrouillez la poignée de blocage de biseau pour maintenir le biseau en place. Il est possible de lever verticalement les leviers de loquet de biseau pour annuler les angles de butées habituels.

La poignée de blocage de biseau est conçue de telle sorte à ne pouvoir pivoter que de manière limitée. Il est possible de réorienter la poignée pour compenser une usure normale. La poignée de blocage de biseau doit être réorientée si, lorsque cette dernière est serrée, il est possible de déplacer le biseau de la scie. Pour régler la poignée de blocage de biseau, retirez la vis située au centre de la poignée. Retirez soigneusement la poignée à l'aide d'un tournevis plat. Réorientez et installez la poignée de telle sorte qu'elle maintienne le biseau après avoir été resserrée. Installez et serrez la vis.

BUTÉE D'ARRÊT DU RAIL COULISSANT (FIG. 10A)

La commande de la butée d'arrêt du rail coulissant permet de positionner les rails de la scie de sorte qu'il soit possible de couper les moulures les plus larges possibles en position verticale. SERRER TOUJOURS LA POIGNÉE DE BLOCAGE DE RAIL LORS DE L'UTILISATION DE LA BUTÉE D'ARRÊT DU RAIL COULISSANT POUR EMPÊCHER TOUT DÉPLACEMENT SOUDAIN DU SYSTÈME.

POIGNÉE DE BLOCAGE DE RAIL (FIG. 4)

La poignée de blocage de rail vous permet de verrouiller fermement la tête de scie pour l'empêcher de glisser sur les rails. Cela est nécessaire lors de certaines découpes et du transport de la scie.

BUTÉE DE RAINURE (FIG. 4)

La butée de rainure permet d'effectuer des découpes de rainure. Pour modifier la profondeur de la découpe de rainure, basculez le levier vers l'avant de la scie et réglez la vis de serrage. Pour passer outre les butées de rainure, basculez le levier vers l'arrière de la scie.

ÉPINGLE DE VERROUILLAGE DE LA TÊTE (FIG. 4)

Pour verrouiller la tête de scie en position basse, poussez la tête vers le bas, enfoncez l'épingle et relâchez la tête de scie. Cela maintiendra la tête de scie en bas en toute sécurité pendant le déplacement de la scie d'un endroit à un autre. Pour déverrouiller, poussez la tête de scie vers le bas et retirez l'épingle.

FONCTIONNEMENT

⚠AVERTISSEMENT : Pour réduire le risque de blessures corporelles graves, éteindre l'outil et le débrancher avant de le déplacer, de changer d'accessoires ou de faire un réglage quelconque autre que ceux indiqués dans les directives sur le réglage par laser.

⚠AVERTISSEMENT: *Toujours porter une protection oculaire. Tous les utilisateurs et spectateurs doivent porter une protection oculaire conforme à la norme ANSI Z87.1 (CAN/CSA Z94.3).*

Branchez la scie sur une alimentation domestique standard en 60 Hz. Référez-vous à la plaque signalétique pour la tension. Assurez-vous que le cordon n'interfèrera pas avec votre travail.

INTERRUPTEUR

Pour mettre la scie sous tension, relâchez la détente. Pour mettre l'outil hors tension, relâchez la détente. Laissez la lame tourner à plein régime avant d'entamer la découpe. Relâchez la détente et laissez le frein arrêter complètement la lame avant de soulever la tête de scie. Il n'y a pas de mécanisme de blocage de la détente, mais cette dernière est dotée d'un orifice permettant d'insérer un cadenas pour assurer la sécurité de la scie.

DÉCOUPE À L'AIDE DE VOTRE SCIE

Si la fonction de glissement n'est pas utilisée, s'assurer que la tête de la scie est reculée aussi loin que possible et que la poignée de blocage de rail est serrée. Cela permettra d'éviter que la scie glisse le long de ses rails quand la pièce de travail est engagée.

REMARQUE: Bien que cette scie puisse couper du bois et de nombreux matériaux non métalliques, cette discussion est limitée à la découpe de bois. Les mêmes directives s'appliquent aux autres matériaux. **NE COUPEZ PAS À L'AIDE DE CETTE SCIE DE MATÉRIAU FERREUX (FER ET ACIER) OU D'ÉLÉMENT DE MAÇONNERIE.** N'utilisez pas de lame abrasive.

COUPES TRANSVERSALES

La découpe de plusieurs pièces n'est pas recommandée mais elle peut être effectuée en toute sécurité en s'assurant que chaque pièce est maintenue fermement en place contre la table et le guide. Lorsque la scie atteint son plein régime (en environ 1 seconde), baissez doucement et lentement le bras pour découper le bois. Laissez la lame s'arrêter complètement avant de relever le bras.

Une coupe transversale est une coupe de bois effectuée au travers du fil à n'importe quel angle. Une coupe transversale droite s'effectue avec le bras d'onglet en position zéro degré. Réglez et verrouillez le bras d'onglet à zéro, maintenez fermement le bois en place sur la table et contre le guide. Après avoir serré la poignée de blocage de rail, mettez la scie en marche en appuyant sur la détente vers le bas comme illustré à la figure 4.

Lorsque la scie atteint son plein régime (en environ 1 seconde), baissez doucement et lentement le bras pour découper le bois. Laissez la lame s'arrêter complètement avant de relever le bras.

Lors de la découpe de toute pièce plus grande que 111,8 mm (4,4 po.) [76,2 mm (3 po.) 45º miter] avec un onglet à 45 °, utilisez un mouvement extérieur-bas-retour après avoir desserré la poignée de blocage de rail. Tirez la scie vers vous, abaissez la tête de scie vers la pièce et repoussez lentement la scie pour terminer la coupe. Ne laissez pas la scie entrer en contact avec le sommet de la pièce lorsque vous tirez dessus. La scie pourrait se déplacer rapidement vers vous et pourrait entraîner une blessure corporelle ou endommager votre pièce.

⚠ATTENTION: *Utilisez toujours un pinceur de travail pour conserver la maîtrise de la pièce et réduire le risque de dommages à votre pièce et de blessure corporelle.*

REMARQUE: La poignée de blocage de rail illustrée à la figure 4 doit être desserrée pour permettre à la scie de glisser le long de ses rails.

Les coupes transversales à l'onglet s'effectuent avec le bras d'onglet disposé à un angle différent de zéro. L'angle est souvent de 45º pour couper des coins, mais peut être défini comme n'importe quelle valeur à gauche ou à droite. Effectuer la coupe comme décrit ci-dessus.

Lors de la coupe sur la largeur, de pièces plus larges que 51 x 152 mm (2 x 6 po) dont la longueur est plus courte, placer toujours le côté le plus long contre le guide (fig. 12).

Pour couper une pièce en suivant une ligne au crayon, essayer de faire correspondre le plus possible l'angle. Couper d'abord la pièce un peu plus longue puis mesurer de la ligne au crayon au bord coupé pour déterminer la direction de réglage de l'angle d'onglet puis couper de nouveau. Il faut un peu de pratique mais cette technique demeure toutefois très utilisée.

COUPES EN BISEAU

Une coupe en biseau est une coupe transversale réalisée avec la lame de la scie formant un angle avec la pièce en bois. Afin de mettre le biseau en place, desserrez la poignée de blocage de biseau, soulevez le levier de loquet de biseau (figure 4) et déplacez la scie comme souhaité vers la gauche ou la droite. (Il est nécessaire de déplacer le guide pour permettre un dégagement suffisant). Lorsque l'angle de biseau souhaité a été réglé, resserrez bien la poignée de fixation de biseau.

Les angles de biseau peuvent être définis entre 48 ° à droite et 48 ° à gauche et peuvent être coupés avec l'arbre à onglet positionné entre 50 ° à droite et 60 ° à gauche. Dans le cas de certains angles extrêmes, il est possible de devoir retirer le guide de gauche ou de droite. Pour ce faire, dévissez la poignée de réglage de guide de quelques tours et retirez le guide en le faisant glisser.

QUALITÉ DE COUPE

La qualité de toute coupe dépend de plusieurs variables. Des paramètres tels que le matériau coupé, le type de lame, la dureté de la lame et la vitesse de coupe contribuent tous à la qualité de coupe.

Lorsque des coupes plus régulières sont souhaitées, notamment dans le cas de moulures ou d'autres travaux de précision, une lame aiguisée (60 dents en carbure) et une vitesse de coupe plus faible et plus régulière produiront le résultat souhaité.

Assurez-vous que le matériau ne flue pas pendant l'opération de coupe en le fixant de manière sûre. Laissez toujours la lame s'arrêter complètement avant de relever le bras.

Si de petites fibres de bois sont toujours projetées à l'arrière de la pièce, placez un morceau de ruban adhésif de carrossier sur le bois à l'endroit où la coupe sera effectuée. Sciez à travers le ruban adhésif et retirez-le soigneusement lorsque vous avez terminé.

Pour différentes applications de coupe, consultez la liste de lames de scie recommandées pour votre outil et sélectionnez celle qui s'adapte le mieux à vos besoins. Consulter **Lames de Scie** sous ***Accessoires Facultatifs***.

POSITION DU CORPS ET DES MAINS (FIG. 13)

Un positionnement adéquat de votre corps et de vos mains lors de l'utilisation de la scie à onglet rendra la coupe plus facile, plus précise et plus sûre. Ne placez jamais vos mains à proximité de la zone de coupe. Ne les placez pas à moins de 152 mm (6 po) de la lame Maintenez fermement la pièce en place contre la table et le guide pendant l'opération de coupe. Gardez vos mains en position jusqu'au relâchement de la détente et à l'arrêt complet de la lame. EFFECTUEZ TOUJOURS DES ESSAIS À BLANC (SANS ALIMENTATION) AVANT DE RÉALISER VOS COUPES AFIN DE VÉRIFIER LA TRAJECTOIRE DE LA LAME. NE CROISEZ PAS LES MAINS, TEL QU'ILLUSTRÉ À LA FIGURE 13B.

Gardez vos pieds ancrés au sol afin de maintenir votre équilibre. Lorsque vous déplacez le bras d'onglet vers la gauche ou la droite, suivez-le et tenez-vous légèrement sur le côté de la lame de la scie. Observez au travers des persiennes du pare-main lorsque vous suivez un trait tiré au crayon.

FIXATION DE LA PIÈCE

⚠AVERTISSEMENT : Pour réduire le risque de blessures corporelles graves, éteindre l'outil et le débrancher avant de le déplacer, de changer d'accessoires ou de faire un réglage quelconque autre que ceux indiqués dans les directives sur le réglage par laser.

⚠AVERTISSEMENT : *Une pièce de travail qui est abloquée, équilibrée et fixée avant d'être coupée peut devenir déséquilibrée après la coupe. Une charge déséquilibrée risque de faire basculer la scie ou toute chose à laquelle la scie est fixée, comme une table ou un établi. Au moment de couper une pièce qui risque d'être déséquilibrée, s'assurer qu'elle est bien soutenue et que la scie est bien boulonnée à une surface stable. Sinon, il y aurait risque de blessures corporelles.*

*.**⚠AVERTISSEMENT :*** *Chaque fois qu'un presseur est utilisé, le pied du presseur doit demeurer solidement fixé au-dessus de la base de la scie. Toujours abloquer la pièce à la base de la scie et non à une autre partie de la zone de travail. S'assurer que le pied du presseur n'est pas fixé sur le bord de la base de la scie.*

⚠ ATTENTION : *Utilisez toujours un pinceur de travail pour conserver la maîtrise de la pièce et réduire le risque de dommages à votre pièce et de blessure corporelle.*

Si vous ne pouvez pas manuellement maintenir la pièce sur la table et contre le guide (à cause d'une forme irrégulière ou d'une autre raison) ou que votre main se trouverait à moins de 152 mm (6 po) de la lame, vous devez utiliser un pinceur de travail ou une autre fixation.

Pour un résultat optimal, utilisez le pinceur DW7082 conçu pour une utilisation avec votre scie. Il se peut qu'une bride de fixation d'un autre type soit livrée avec votre DW717. Pour vous procurer le DW7082, contactez votre revendeur local ou un centre de service DEWALT.

D'autres accessoires tels que pinces à ressort, serres à barre ou serre-joint en C peuvent être adaptées à certaines tailles et formes de matériaux. Prêtez attention lors de la sélection et de la pose de ces fixations. Prenez le temps d'effectuer un essai à blanc avant d'entamer la coupe. Les guides de gauche et de droite coulissent d'un côté à l'autre pour faciliter l'opération de pinçage.

INSTALLATION DE LA BRIDE

1. L'insérer dans le trou situé derrière le guide. La bride doit être face à l'arrière de la scie à onglets. La rainure logée dans la tige de la bride doit être bien insérée dans la base. S'assurer que cette rainure est bien insérée dans la base de la scie à onglets.
   Si la rainure est visible, cela signifie que la bride est mal fixée.
2. Tourner la bride de 180 ° vers l'avant de la scie à onglets.
3. Desserrer la poignée pour monter ou descendre la bride, puis utiliser le bouton de réglage fin pour serrer fermement la pièce.

REMARQUE: Placer la bride du côté opposé à la base pour le biseautage. TOUJOURS EFFECTUER DES MARCHES À SEC (SANS ALIMENTATION) AVANT DE RÉALISER VOS COUPES AFIN DE VÉRIFIER LA TRAJECTOIRE DE LA LAME. S'ASSURER QUE LA BRIDE N'OBSTRUE PAS LE MOUVEMENT DE LA SCIE OU DES DISPOSITIFS DE PROTECTION.

⚠AVERTISSEMENT: *Une pièce qui est encastrée, équilibrée et fixée avant d'être coupée peut être déséquilibrée après avoir été coupée. Une charge déséquilibrée peut faire incliner la scie ou toute chose à laquelle la scie est fixée comme une table ou un banc d'établi. Pour effectuer la coupe d'une pièce pouvant devenir déséquilibrée, bien soutenir la pièce et s'assurer que la scie est bien boulonnée à une surface stable.*

⚠AVERTISSEMENT: *Le pied de la bride doit être encastré au-dessus de la base de la scie chaque fois que la bride est utilisée. Toujours serrer la pièce à la base de la scie et non à une autre partie de la zone de travail. S'assurer que le pied de la bride n'est pas serré au bord de la base de la scie.*

SOUTIEN DES PIÈCES LONGUES

⚠AVERTISSEMENT : *Pour réduire le risque de blessures corporelles graves, éteindre l'outil et le débrancher avant de le déplacer, de changer d'accessoires ou de faire un réglage quelconque autre que ceux indiqués dans les directives sur le réglage par laser.*

SOUTENEZ TOUJOURS LES PIÈCES LONGUES.

Ne jamais utiliser une personne pour remplacer une rallonge de table, comme soutien supplémentaire pour une pièce dont la longueur ou la largeur dépasse le banc de scie de base ou pour aider à alimenter, soutenir la pièce ou pour la tirer.

Pour optimiser le résultat, utiliser le support DW7080 de travail en extension afin d'augmenter la largeur de votre table à scier. Il est vendu séparément par votre concessionnaire local. Soutenez les longues pièces à l'aide de tout moyen commode, par exemple un chevalet de sciage ou un appareil similaire, afin d'empêcher les extrémités de tomber.

DÉCOUPE DE CADRES, DE COFFRAGES ET D'AUTRES OBJETS À QUATRE FACES

Pour mieux comprendre comment façonner les éléments mentionnés ici, nous vous suggérons de commencer par des projets simples en utilisant des chutes de bois jusqu'à ce que vous soyez bien familiarisé avec votre outil.

Votre scie est l'outil parfait pour réaliser des coins à l'onglet comme celui illustré à la figure 14. Le diagramme A de la figure 15 illustre un assemblage réalisé à l'aide du réglage de biseau pour biseauter les arêtes des deux planches à 45 ° chacune afin de produire un coin à 90 °. Pour réaliser cet assemblage, le bras d'onglet était bloqué à la position zéro et le réglage de biseau était bloqué à 45 °. Le morceau de bois était positionné avec le large côté plat contre la table et l'arête étroite contre le guide. Il aurait également été possible de découper à l'onglet à droite et à gauche en maintenant la surface large contre le guide.

DÉCOUPE DE MOULURES DE GARNISSAGE ET D'AUTRES CADRES

Le diagramme B de la figure 15 illustre un assemblage réalisé en réglant le bras d'onglet à 45 ° pour couper à onglet les deux planches afin de former un coin à 90 °. Pour réaliser ce type d'assemblage, réglez le biseau sur zéro et le bras d'onglet sur 45 °. Le morceau de bois était à nouveau positionné avec le large côté plat contre la table et l'arête étroite contre le guide.

Les deux diagrammes de la figure 15 correspondent à des objets à quatre côtés.

Lorsque le nombre de côtés change, les angles d'onglet et de biseau changent aussi. Le tableau ci-dessous indique les angles adéquats pour diverses formes.

- EXEMPLES -	
PAS DE CÔTÉ	ONGLET OU BISEAU D'ANGLE
4	45 °
5	36 °
6	30 °
7	25,7 °
8	22,5 °
9	20 °
10	18 °

(Le tableau suppose que tous les côtés sont de même longueur). Pour réaliser une forme qui n'apparaît pas dans le tableau, utilisez la formule suivante : 180 ° divisé par le nombre de côté donne l'angle d'onglet (si le matériau est coupé verticalement) ou de biseau (s'il est coupé à plat).

DÉCOUPE À ONGLET MIXTE

Une coupe à onglet mixte est réalisée en utilisant simultanément un angle d'onglet et un angle de biseau. C'est le type de coupe utilisé pour fabriquer des cadres ou des boîtes dont les côtés sont inclinés, comme illustré dans la figure 16.

REMARQUE: Si l'angle de coupe varie d'une coupe à l'autre, vérifiez que la poignée de fixation de biseau et la poignée de blocage d'onglet sont bien serrées. Ces poignées doivent être resserrées après chaque réglage d'onglet ou de biseau.

Le tableau (Tableau 1) vous aidera à sélectionner les réglages d'onglet et de biseau adéquats pour des coupes à onglet mixte classiques. Pour utiliser le tableau, sélectionnez l'angle « A » souhaité (figure 16) pour votre projet et recherchez cet angle sur l'arc adéquat du tableau. Tracez un trait vertical à partir de ce point pour lire l'angle de biseau adéquat et un trait horizontal pour lire l'angle d'onglet adéquat.

Réglez votre scie sur les angles prescrits et effectuez quelques coupes d'essai. Entraînez-vous à assembler les pièces coupées jusqu'à maîtriser cette procédure.

Exemple: Pour fabriquer une boîte à quatre côtés avec des angles extérieurs à 26 ° (Angle A, figure 16), utilisez l'arc supérieur droit. Trouvez la valeur 26 ° sur l'échelle de l'arc. Suivez la ligne horizontale intersectante jusqu'à l'un des deux axes pour obtenir le réglage de l'angle d'onglet pour votre scie (42 °). Suivez de même la ligne verticale intersectante vers le bas ou vers le haut pour obtenir le réglage de l'angle de biseau pour la scie (18 °). Essayez toujours les coupes sur des chutes de bois afin de vérifier les réglages de la scie.

DÉCOUPE DE MOULURES D'EMBASE

EFFECTUEZ TOUJOURS UN ESSAI À BLANC SANS ALIMENTATION AVANT D'ENTAMER TOUTE COUPE.

Coupes droites à 90 °:

Placez le bois contre le guide et maintenez-le en place comme illustré à la figure 11. Mettez la scie en marche, laissez la lame atteindre son plein régime et abaissez doucement le bras à travers la coupe.

DÉCOUPE DE MOULURES D'EMBASE JUSQU'À 121 mm (4,75 PO) DE HAUTEUR VERTICALEMENT CONTRE LE GUIDE

Placez le matériau comme illustré à la figure 11.

Toutes les coupes doivent être réalisées avec l'arrière de la moulure contre le guide et la base de la moulure contre la base

COIN INTÉRIEUR :
Côté gauche
1. Onglet gauche à 45 °
2. Conservez le côté gauche de la coupe

Côté droit
1. Onglet droit à 45 °
2. Conservez le côté droit de la coupe

COIN EXTÉRIEUR :
Côté gauche
1. Onglet droit à 45 °
2. Conservez le côté gauche de la coupe

Côté droit
1. Onglet gauche à 45 °
2. Conservez le côté droit de la coupe

Du matériel jusqu'à 159 mm (6,5 po) peut être coupé comme indiqué ci-dessus.

DÉCOUPE DE MOULURES COURONNÉES

Votre scie à onglet est mieux adaptée à la tâche de découpe de moulures couronnées qu'aucun autre outil. Afin de s'ajuster correctement, les moulures couronnées doivent être découpées à l'onglet avec une précision extrême.

Les deux surfaces plates d'un morceau de moulure couronnée donné sont à des angles dont la somme est exactement 90 °. La majorité, mais non la totalité, des moulures couronnées ont un angle arrière supérieur (la section qui s'adapte à plat contre le plafond) de 52 ° et un angle arrière inférieur (la partie qui s'adapte à plat contre le mur) de 38 °.

Votre scie à onglet comporte des points de loquet d'onglet prédéfinis à 31,62 ° à gauche et à droite pour découper des moulures couronnées à l'angle adéquat, et des cliquets de butée de biseau à 33,85 ° à gauche et à droite. Une marque est également présente sur l'échelle de biseau à 33,85 °.

Le tableau suivante indique les paramètres appropriés pour la découpe de moulures couronnées. (Les paramètres d'onglet et de biseau sont très précis et ne sont pas facile à régler précisément sur votre scie). Comme les angles de la plupart de pièces ne sont pas exactement de 90 °, il vous faudra dans tous les cas ajuster vos réglages.

IL EST EXTRÊMEMENT IMPORTANT D'EFFECTUER DES TESTS PRÉLIMINAIRES AVEC DES CHUTES DE BOIS!

INSTRUCTION POUR LA DÉCOUPE DE MOULURES COURONNÉES À PLAT ET EN UTILISANT LES ONGLETS MIXTES

1. Moulure dont la large surface arrière est à plat sur la table à scier (figure 17).
2. Les réglages ci-dessous s'appliquent aux moulures couronnées standard (É-U) avec des angles de 52 ° et 38 °.

CONFIGURATION DE BISEAU	TYPE DE COUPE
	CÔTÉ GAUCHE, COIN INTÉRIEUR :
Gauche à 33,85 °	1. Partie supérieure de la moulure contre le guide. 2. Table d'onglet définie à 31,62 °. 3. Conservez le côté gauche de la coupe.
	CÔTÉ DROIT, COIN INTÉRIEUR :
Droite à 33,85 °	1. Partie supérieure de la moulure contre le guide. 2. Table d'onglet définie à 31,62 ° 3. Conservez le côté droit de la coupe.
	CÔTÉ GAUCHE, COIN EXTÉRIEUR :
Droite à 33,85 °	1. Partie supérieure de la moulure contre le guide. 2. Table d'onglet définie à 31,62 ° 3. Conservez le côté gauche de la coupe
	CÔTÉ DROIT, COIN EXTÉRIEUR :
Gauche à 33,85 °	1.Partie supérieure de la moulure contre le guide 2. Table d'onglet définie à 31.62 ° 3. Conservez le côté droit de la coupe

Lors du réglage d'onglet et de biseau pour tous les onglets mixtes, n'oubliez pas que:

Les angles présentés pour les moulures couronnées sont très précis et difficiles à régler de manière exacte. Puisqu'ils peuvent facilement se décaler légèrement et que très peu de pièces présentent des angles exactement droits, tous les réglages doivent être testés auparavant sur des chutes de moulures.

IL EST EXTRÊMEMENT IMPORTANT D'EFFECTUER DES TESTS PRÉLIMINAIRES SUR DES CHUTES!

MÉTHODE ALTERNATIVE DE DÉCOUPE DE MOULURES COURONNÉES.

Placez la moulure sur la table en laissant un angle entre le guide et la table à scier, comme illustré à la figure 18. L'utilisation de l'accessoire de guide pour moulures couronnées (DW7084) est fortement recommandée en raison de son degré de précision et de commodité. Cet accessoire est disponible auprès de votre concessionnaire local.

Avec cette méthode de découpe de moulure couronnée, aucune coupe biseautée n'est requise. Des modifications minimes peuvent être apportées à l'angle d'onglet sans affecter l'angle de biseau. Ainsi, en cas de coins autres qu'à 90 °, il est possible d'ajuster rapidement et facilement la scie en conséquence. Utilisez l'accessoire de guide pour moulures couronnées afin de conserver l'angle que formera la moulure avec le mur.

INSTRUCTIONS POUR LA DÉCOUPE DE MOULURES COURONNÉES MISES EN ANGLE ENTRE LE GUIDE ET LA BASE DE LA SCIE POUR TOUTES LES COUPES :

1. Faites pivoter la moulure de sorte que sa partie inférieure (celle qui sera adossée au mur lors de l'installation) se trouve contre le guide et que sa partie supérieure repose sur la base de la scie, comme illustré à la figure 18.
2. Les parties plates formant un angle à l'arrière de la moulure doivent bien reposer sur le guide et la base de la scie.

COIN INTÉRIEUR :
Côté gauche
1. Onglet droit à 45 °
2. Conservez le côté droit de la coupe

Côté droit
1. Onglet gauche à 45 °
2. Conservez le côté droit de la coupe

COIN EXTÉRIEUR :
Côté gauche
1. Onglet gauche à 45 °
2. Conservez le côté droit de la coupe

Côté droit
1. Onglet droit à 45 °
2. Conservez le côté gauche de la coupe

Découpes spéciales

N'EFFECTUEZ JAMAIS AUCUNE DÉCOUPE SI LE MATÉRIAU N'EST PAS MAINTENU EN PLACE SUR LA TABLE ET CONTRE LE GUIDE.

DÉCOUPE D'ALUMINIUM

UTILISEZ TOUJOURS DES LAMES DE SCIE APPROPRIÉES SPÉCIALEMENT CONÇUES POUR LA DÉCOUPE D'ALUMINIUM. Elles sont disponibles auprès de votre revendeur DEWALT local ou d'un centre de service DEWALT. À cause de leur taille, de leur forme ou de l'aspect de leur surface, certaines pièces peuvent nécessiter l'utilisation de pinces ou de fixations pour éviter tout mouvement durant la découpe. Positionnez le matériel de telle sorte que vous couperez la section transversale la plus fine, tel qu'illustré à la figure 19. La figure 20 illustre la mauvaise manière de couper ces extrusions. Utilisez un lubrifiant de coupe en cire en bâton lors de la découpe d'aluminium. Appliquez directement le lubrifiant de coupe en cire en bâton sur la lame de scie avant d'entamer l'opération de coupe. N'appliquez jamais de cire en bâton sur une lame en mouvement.

La cire est disponible auprès de la majorité des quincailleries et des magasins de fourniture en minoteries; elle apporte une lubrification adaptée et empêche les copeaux d'adhérer à la lame.

Veillez à bien fixer la pièce.

Consulter **Lames de Scie** sous ***Accessoires Facultatifs*** pour connaître les lames de scie appropriées.

MATÉRIAU ARQUÉ

Lors de la découpe de matériau arqué, placez toujours ce dernier comme illustré à la figure 21 et jamais comme illustré à la figure 22. Si vous placez incorrectement le matériau, il pincera la lame un peu avant la fin de la coupe.

DÉCOUPE DE TUYAU EN PLASTIQUE OU D'AUTRE MATÉRIAU ROND

Il est facile de couper des tuyaux en plastique avec votre scie. Il faut les couper exactement de la même manière que du bois et les pincer ou **LES MAINTENIR FERMEMENT CONTRE LE GUIDE POUR LES EMPÊCHER DE ROULER**. Cela est extrêmement important lors de découpes en angle.

DÉCOUPE DE GRANDS MATÉRIAUX

De temps à autre, vous serez confronté à une pièce de bois légèrement trop grande pour passer sous le pare-main de la lame. Si cela se produit, placez simplement votre pouce droit sur la partie supérieure du pare-main, puis remontez le pare-main juste assez pour libérer la pièce comme le montre la figure 23. Évitez de procéder ainsi autant que possible, mais s'il le faut, la scie fonctionnera bien et réalisera une plus grosse coupe. NE JAMAIS ATTACHER, COLLER NI FIXER LE PARE-MAIN DE MANIÈRE À LE MAINTENIR OUVERT DURANT L'UTILISATION DE CETTE SCIE.

CONFIGURATION SPÉCIALE POUR LES COUPES TRANSVERSALES LARGES

Votre scie peut couper des pièces très larges (jusqu'à 391 mm [15,4 po]) en utilisant une configuration spéciale. Pour ce faire, suivez la procédure suivante :

1. Retirez les guides coulissants gauche et droite de la scie et mettez-les à l'écart. Pour les retirer, dévisser de plusieurs tours les poignées de guide et faites glisser chaque guide vers l'extérieur. Réglez et bloquez la commande d'onglet de telle sorte qu'elle indique un onglet à 0 °.
2. Retirer les vis du guide arrière de la section arrière droite et les réinsérer dans les trous du côté droit du guide (fig. 25).

⚠***AVERTISSEMENT:*** *Ne pas couper de pièces avec la configuration spéciale sans tout d'abord insérer correctement les vis du guide arrière. Le cas contraire, la pièce ne sera pas bien appuyée et pourrait provoquer une perte de maîtrise et des blessures potentielles.*

3. Façonnez une plate-forme à l'aide d'une pièce de 38 mm (1,5 po) d'aggloméré épais ou d'un morceau de bois plat similaire de 38 mm d'épaisseur aux dimensions suivantes : 368 x 600 mm (14,5 x 26 po). La plate-forme doit être plane afin que le matériau ne puisse pas se déplacer durant la découpe et causer des blessures.
4. Montez la plate-forme de 368 x 600 mm sur la scie en passant 4 vis à bois de 75 mm (3 po) de longueur au travers des trous du guide de la base (fig. 24). Il faut utiliser quatre vis pour fixer le matériau de manière adéquate. Lors de l'utilisation de cette configuration spéciale, la plate-forme sera coupée en deux morceaux. Assurez-vous que les vis sont bien serrées pour éviter que le matériau ne se desserre et puisse causer des blessures. Assurez-vous que la plate-forme est fermement à plat sur la table, contre le guide et centrée entre les bords gauche et droit.

⚠***AVERTISSEMENT:*** *Assurez-vous que la scie est fermement assemblée à une surface plane et stable. Si vous négligez de le faire, la scie pourrait devenir instable et tomber, en causant des blessures corporelles.*

5. Placer la pièce à couper sur la plate-forme fixée sur la table.S'assurer que la pièce repose fermement contre les vis du guide arrière (fig. 25).
6. Fixez le matériau avant de le couper. Coupez lentement à travers le matériau en utilisant un mouvement extérieur-bas-et-retour. Négliger de fixer la pièce de manière sûre ou de couper lentement pourrait desserrer le matériau et causer des blessures.

Après que vous avez effectué plusieurs coupes à des angles d'onglet autres que 0º, il se peut que la plate-forme s'affaiblisse et ne soutienne plus correctement l'ouvrage. Installez alors sur la scie une nouvelle plate-forme inutilisée après avoir préréglé l'angle d'onglet souhaité.

⚠***ATTENTION:*** *L'utilisation continue d'une plate-forme contenant plusieurs traits de scie peut entraîner une perte de maîtrise du matériel et des blessures possibles.*

Dépose et remplacement de la courroie

La courroie est conçue pour durer pendant toute la vie de l'outil. Une mauvaise utilisation de l'outil pourrait cependant entraîner une défaillance de courroie.

Si la lame ne tourne pas alors que le moteur fonctionne, la courroie est en panne. Pour inspecter ou remplacer la courroie, retirez les vis du couvercle de la courroie. Retirez le couvercle de la courroie. Inspectez les nervures de la courroie en recherchant des signes d'usure ou de panne. Vérifiez la tension de la courroie en la serrant comme illustré à la figure 26. Les moitiés de la courroie devraient presque se toucher si vous les serrez fermement entre le pouce et l'index. Pour régler la tension, desserrez, mais sans les retirer, les quatre vis cruciformes indiquées. Faites ensuite pivoter la vis de calage située au sommet du moulage de la plaque du moteur jusqu'à atteindre la tension adéquate. Revissez bien les quatre vis et replacez le couvercle de la courroie.

REMARQUE: Un serrage trop important de la courroie pourrait entraîner une panne de moteur prématurée.

ENTRETIEN

N'employez pas les lubrifiants ou les décapants (en particulier jet ou aérosol) à proximité de la garde de plastique. La matière de polycarbonate employée dans la garde est sujette à l'attaque par certains produits chimiques.

1. Tous les roulements sont scellés. Ils sont lubrifiés à vie et n'ont besoin d'aucun entretien supplémentaire.
2. Retirez régulièrement toute la poussière et tous les copeaux de bois situés autour ET SOUS la base et la table rotative. Même si des emplacements sont prévus pour permettre l'évacuation de débris, de la poussière s'accumule.
3. Les brosses sont conçues pour durer plusieurs années. Si elles ont besoin d'être remplacées, suivez les instructions ou retournez l'outil au centre de service le plus proche pour réparation. Une liste des centres de service est livrée avec l'outil.

Information sur les réparations ou l'entretien

Avoir en main les informations suivantes pour tous les appels concernant une réparation ou un entretien :

Numéro du modèle _____ Numéro de série _____

Date et lieu de l'achat _____

Réparations

Pour assurer la SÉCURITÉ et la FIABILITÉ du produit, les réparations, l'entretien et les réglages doivent être réalisés par un centre de réparation en usine de DEWALT, un centre de réparation agréé DEWALT ou par du personnel de réparation professionnel. Toujours utiliser des pièces de rechange identiques.

Garantie limitée trois ans

DEWALT réparera gratuitement tous les problèmes dus à des défauts de matériau ou de fabrication pendant trois ans à compter de la date d'achat. Cette garantie ne couvre pas des défaillances de pièce dues à une usure normale ou à une mauvaise utilisation de l'outil. Pour plus de détails relatifs à la couverture de la garantie et aux réparations sous garantie, visiter le site Web www.dewalt.com ou composer le 1-800-4-DEWALT (1-800-433-9258). Cette garantie ne s'applique pas aux accessoires ni aux dommages causés par des réparations réalisées ou tentées par des tiers. Cette garantie vous accorde des droits légaux spécifiques et il est possible que vous ayez d'autres droits qui varient d'un État ou d'une province à l'autre.

En plus de la garantie, les outils DEWALT sont couverts par notre :

SERVICE D'ENTRETIEN GRATUIT DE 1 AN

DEWALT entretiendra l'outil et remplacera les pièces usées par une utilisation normale et ce, gratuitement, à tout instant pendant la première année à compter de la date d'achat.

GARANTIE DE REMBOURSEMENT DE 90 JOURS

Si vous n'êtes pas entièrement satisfait des performances de votre outil électrique, laser ou de votre marteau-cloueur DEWALT pour quelque raison que ce soit, vous pouvez le retourner accompagné d'un reçu dans les 90 jours suivant la date d'achat et nous vous rembourserons entièrement - sans poser de questions.

AMÉRIQUE LATINE: cette garantie ne s'applique pas aux produits vendus en Amérique latine. Pour ceux-ci, veuillez consulter les informations relatives à la garantie spécifique présente dans l'emballage, appeler l'entreprise locale ou consulter le site Web pour les informations relatives à cette garantie.

REMPLACEMENT GRATUIT DES ÉTIQUETTES D'AVERTISSEMENT: si les étiquettes d'avertissement deviennent illisibles ou sont manquantes, composer le 1-800-4-DEWALT (1-800-433-9258) pour en obtenir le remplacement gratuit.

WARNING FOR YOUR OWN SAFETY READ INSTRUCTION MANUAL BEFORE OPERATING MITER SAW. KEEP HANDS OUT OF PATH OF SAW BLADE. DO NOT OPERATE SAW WITHOUT GUARDS IN PLACE. CHECK LOWER GUARD FOR PROPER CLOSING BEFORE EACH USE. ALWAYS TIGHTEN ADJUSTMENT BEFORE USE. DO NOT PERFORM ANY OPERATION FREEHAND. NEVER REACH IN BACK OF SAW BLADE. NEVER CROSS ARMS IN FRONT OF BLADE. TURN OFF TOOL AND WAIT FOR SAW BLADE TO STOP BEFORE MOVING WORKPIECE, CHANGING SETTINGS OR MOVING HANDS. DISCONNECT POWER BEFORE CHANGING BLADE OR SERVICING. TO REDUCE THE RISK OF INJURY, ALLOW SAW TO RETURN TO THE FULL UP POSITION AFTER EACH OPERATION. THINK! YOU CAN PREVENT ACCIDENTS.
ADVERTENCIA PARA SU PROPIA SEGURIDAD, LEA EL MANUAL DE INSTRUCCIONES ANTES DE PONER EN MARCHA LA SIERRA DE INGLETE. MANTENGA LAS MANOS ALEJADAS DEL TRAYECTO DE LA HOJA DE LA SIERRA. NO OPERE LA SIERRA SI LOS PROTECTORES NO ESTÁN ADECUADAMENTE INSTALADOS. VERIFIQUE QUE EL PROTECTOR INFERIOR CIERRE CORRECTAMENTE ANTES DE CADA USO. AJUSTE SIEMPRE LA REGULACIÓN ANTES DE UTILIZAR LA HERRAMIENTA. NO REALICE NINGUNA OPERACIÓN SIN UTILIZAR LAS MANOS. NUNCA SE ESTIRE PARA ALCANZAR ALGO DETRÁS DE LA HOJA DE LA SIERRA. NUNCA CRUCE LOS BRAZOS FRENTE A LA HOJA. APAGUE LA HERRAMIENTA Y ESPERE QUE LA HOJA SE DETENGA POR COMPLETO ANTES DE RETIRAR LA PIEZA DE TRABAJO. ANTES DE AJUSTAR LA SIERRA O ANTES DE MOVER LAS MANOS, DESCONECTE LA HERRAMIENTA ANTES DE DARLE MANTENIMIENTO O ANTES DE CAMBIAR LA HOJA. A FIN DE REDUCIR EL RIESGO DE LESIONES PERSONALES, REGRESE LA SIERRA A LA POSICIÓN VERTICAL LUEGO DE CADA OPERACIÓN. ¡PRESTE ATENCIÓN! USTED PUEDE EVITAR ACCIDENTES.
AVERTISSEMENT POUR VOTRE PROPRE SÉCURITÉ, LIRE LE MODE D'EMPLOI AVANT D'UTILISER LA SCIE À ONGLETS. GARDER LES MAINS HORS DE LA TRAJECTOIRE DE LA LAME DE LA SCIE. NE PAS UTILISER LA SCIE SANS QUE LES PARE-MAINS NE SOIENT EN PLACE. VÉRIFIER, AVANT CHAQUE USAGE, QUE LE PARE-MAIN INFÉRIEUR SE FERME BIEN. TOUJOURS BIEN SERRER LES RÉGLAGES AVANT UTILISATION. EFFECTUER TOUTE OPÉRATION EN TENANT L'OUTIL DES DEUX MAINS. NE JAMAIS PASSER LES MAINS À L'ARRIÈRE DE LA LAME DE LA SCIE. NE JAMAIS PASSER LES BRAS DEVANT LA LAME. ÉTEINDRE L'OUTIL ET ATTENDRE L'ARRÊT DE LA LAME DE LA SCIE AVANT DE DÉPLACER LA PIÈCE, DE MODIFIER LES RÉGLAGES OU DE DÉPLACER LES MAINS. DÉBRANCHER LA SCIE AVANT DE REMPLACER UNE LAME OU PROCÉDER À UNE RÉPARATION. AFIN DE RÉDUIRE LE RISQUE DE BLESSURES, LAISSER LA SCIE REVENIR EN POSITION COMPLÈTEMENT RELEVÉE APRÈS CHAQUE UTILISATION. IL SUFFIT DE REFLÉCHIR! DES ACCIDENTS PEUVENT ÊTRE ÉVITÉS
PROPERLY SECURE BRACKET WITH BOTH SCREWS BEFORE USE.
ASEGURE LA MÉNSULA DEBIDAMENTE CON AMBOS TORNILLOS ANTES DE PONER EN MARCHA LA HERRAMIENTA.
BIEN FIXER LE SUPPORT À L'AIDE DES DEUX VIS AVANT L'UTILISATION.
DW717 10" (254mm) DOUBLE BEVEL SLIDING COMPOUND MITER SAW
WARNING/ADVERTENCIA/AVERTISSEMENT
TO REDUCE THE RISK OF INJURY, USER MUST READ THE INSTRUCTION MANUAL BEFORE OPERATING MITER SAW. WHEN SERVICING, USE ONLY IDENTICAL REPLACEMENT PARTS. DO NOT EXPOSE TO RAIN OR USE IN DAMP LOCATIONS. ALWAYS USE PROPER EYE AND RESPIRATORY PROTECTION.
PARA SU PROPIA SEGURIDAD. LEA DETENIDAMENTE EL MANUAL DE INSTRUCCIONES ANTES DE PONER EN MARCHA LA SIERRA DE INGLETE. A LA HORA DE PRESTAR MANTENIMIENTO, SE DEBERÁ UTILIZAR SOLAMENTE PIEZAS IDÉNTICAS DE REEMPLAZO. NO EXPONGA LA HERRAMIENTA A LA LLUVIA NI LA HAGA FUNCIONAR EN LOS LUGARES HÚMEDOS. SIEMPRE SE DEBERÁ UTILIZAR LAS GUARDAS Y LA PROTECCIÓN APROVADA PARA EXAMINAR AL IGUAL QUE PARA PROTEGER LA VISTA Y LAS VIAS RESPIRATORIAS.
POUR MESURE DE SÉCURITÉ, LIRE LE GUIDE D'UTILISATION AVANT DE SE SERVIR DE LA SCIE À ONGLETS. LORS DES TRAVAUX D'ENTRETIEN, N'UTILISER QUE DES PIÈCES DE RECHANGE IDENTIQUES. NE PAS EXPOSER L'OUTIL À LA PLUIE NI S'EN SERVIR DANS DES ENDROITS HUMIDES. TOUJOURS PORTER DE L'ÉQUIPEMENT DE PROTECTION OCULAIRE ET RESPIRATOIRE APPROPRIÉ.
DEWALT INDUSTRIAL TOOL CO., BALTIMORE MD. 21286 USA
FOR SERVICE INFORMATION, CALL 1-800-4-DEWALT www.DEWALT.com
ALWAYS ADJUST FENCE PROPERLY BEFORE USE. CLAMP SMALL PIECES BEFORE CUTTING. SEE MANUAL.
AJUSTE LA GUÍA DEBIDAMENTE ANTES DE UTILIZAR LA HERRAMIENTA. ASEGURE LAS PIEZAS PEQUEÑAS ANTES DE CORTARLAS. CONSULTE EL MANUAL.
TOUJOURS RÉGLER LE GUIDE AVANT L'UTILISATION. FIXER LES PETITS OBJETS AVANT DE LES SCIER. CONSULTER LE GUIDE D'UTILISATION.

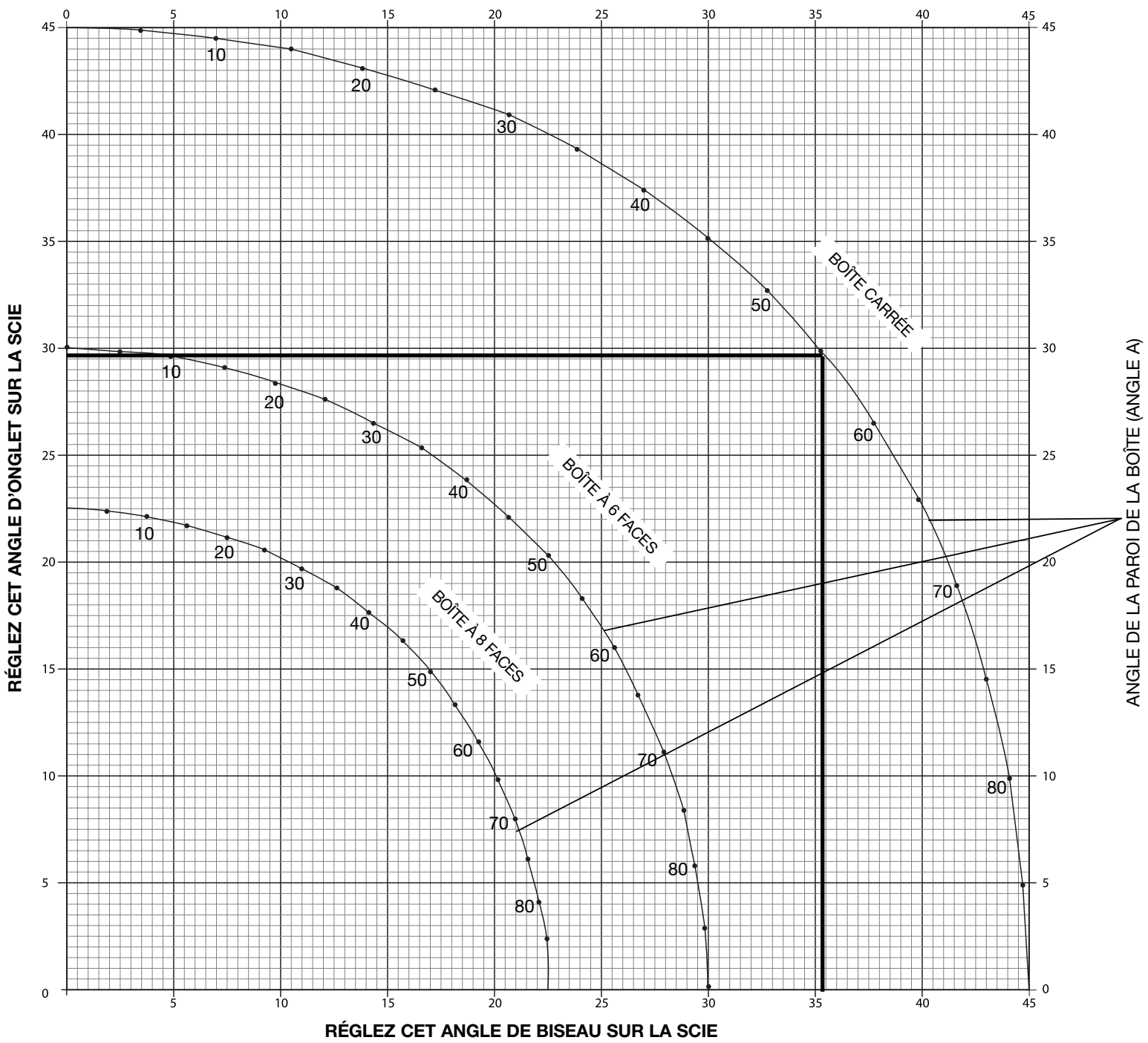
Guide de dépannage

VEILLEZ À SUIVRE LES RÈGLES ET CONSIGNES DE SÉCURITÉ

PROBLÈME!	QUEL EST LE PROBLÈME?	QUE FAIRE…
La scie ne démarre pas	1. Scie non branchée	1. Branchez la scie.
	2. Fusible grillé ou disjoncteur déclenché	2. Remplacez le fusible ou réinitialisez le disjoncteur.
	3. Cordon endommagé	3. Faites remplacer le cordon par un centre de service agréé.
	4. Brosses usées	4. Faites remplacer les brosses par un centre de service agréé ou remplacez-les vous-même. Consulter ***Brosses***.
Les découpes effectuées par la scie ne sont pas satisfaisantes	1. Lame émoussée	1. Remplacez la lame. Consulter ***Changement Ou Pose D'une Nouvelle Lame De Scie***.
	2. Lame montée à l'envers	2. Renversez la lame. Consulter ***Changement Ou Pose D'une Nouvelle Lame De Scie***.
	3. Gomme ou résine sur la lame	3. Retirez la lame et nettoyez-la à l'aide de térébenthine et de laine d'acier grossière ou de produit domestique de nettoyage de four.
	4. Lame inadéquate pour le travail effectué	4. Changez de type de lame. Consulter ***Description Des Lames***.
La lame n'atteint pas son plein régime	1. La rallonge est trop légère ou trop longue	1. Remplacez-la par une rallonge de taille adéquate. Consulter **Calibre Minimal Pour Rallonge** sous ***Consignes de Sécurité Importantes***.
	2. Courant domestique trop bas	2. Contactez votre fournisseur d'électricité.
Lascie vibre démesurément	1. La scie n'est pas correctement fixée sur le tréteau ou l'établi	1. Vissez bien tout le matériel d'assemblage. Consulter ***Montage Sur Établi***.
	2. Le tréteau ou l'établi est sur un sol irrégulier	2. Repositionnez-le sur une surface plane. Consulter ***Familiarisation***.
	3. Lame de scie endommagée	3. Remplacez la lame. Consulter ***Changement Ou Pose D'une Nouvelle Lame De Scie.***
Lascie ne coupe pas bien les onglets	1. L'échelle d'onglet n'est pas correctement réglée	1. Vérifiez et ajustez. Consulter **Réglage D'échelle D'onglet** sous ***Réglages***.
	2. La lame n'est pas d'équerre par rapport au guide	2. Vérifiez et ajustez. Consulter **Réglage D'échelle D'onglet** sous ***Réglages***.
	3. La lame n'est pas perpendiculaire à la table	2. Vérifiez et ajustez le guide. Consulter **Réglage du Biseau D'équerre à la Table** sous ***Réglages***.
	4. La pièce à découper se déplace	4. Fixez-la au guide ou collez du papier abrasif de calibre 120 sur le guide à l'aide de colle de caoutchouc
Le matériau pince la lame	1. Découpe de matériau arqué	1. Consulter **Matériau Arqué** sous ***Découpes Spéciales.***

TABLEAU 1 COUPE À ONGLET MIXTE

(POSITIONNEZ LE MORCEAU DE BOIS AVEC LE LARGE CÔTÉ PLAT CONTRE LA TABLE ET L'ARÊTE ÉTROITE CONTRE LE GUIDE.)


RÉGLEZ CET ANGLE D'ONGLET SUR LA SCIE
RÉGLEZ CET ANGLE DE BISEAU SUR LA SCIE
ANGLE DE LA PAROI DE LA BOÎTE (ANGLE A)
BOÎTE CARRÉE
BOÎTE À 6 FACES
BOÎTE À 8 FACES